Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК · UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCI Ч. 26. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 8-го ЛЮТОГО 1985 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, FEBRUARY 8, 1985 No. 26. VOL. XCI

В Бавнд Бруку відбудеться конференція з нагоди Тисячоліття Християнства

Савт Бавнд Брук. — Як інформує „Українське Православне Слово", в днях 15-го до 17-го червня 1985 року відбудеться тут наукова конференція з нагоди відзначування Тисячоліття Християнства Руси-України. Ініціяторами і господарями конференції буде провід Української Православної Церкви і Опікунча Рада Семінарії св. Софії.

У конференції мають взяти участь наукові інституції, серед них УВАН, НТШ, УВУ, українські науково-дослідні інститути в Едмонтоні, Гарварді, Торонто й Австралії, духовні семінарії серед них і Свято-Софійська Семінарія УПЦеркви в ЗСА, приміщення якої буде гостити членів конференції.

Усі засідання конференції будуть відбуватися в Домі Української Культури, а наукові доповіді будуть доступні для публіки. Крім тих сесій будуть також закриті для намічення плянів про наступні подібні конференції.

Делегати наукових установ запрошені до участи та запрошені науковці будуть перебувати у Бавнд Бруку через три дні конференції.

Плянована конференція є вже другою з черги. Перша відбулася в Мюнхені у 1984 році і господарем її був Український Вільний Університет.

Подробиці про конференцію будуть подані своєчасно в загальній українській пресі. Досі перші пляни уточнено на засіданні Педагогічної Ради Семінарії під проводом голови Опікунчої Ради Семінарії Митрополита Мстислава та на нарадах Ради Митрополії на початку лютого ц.р.

ПІД МІНСЬКОМ РОЗБИВСЯ СОВЄТСЬКИЙ ЛІТАК

Москва. — В газеті „Совєтская Бєлорусія" надруковано коротке повідомлення про авіяційну катастрофу на летовищі в Мінську. У повідомленні сказано, що „1-го лютого в районі мінського летовища розбився літак ТУ-134, який робив рейс Мінськ-Ленінград. Є жертви".

Як прийнято в Совєтському Союзі, про число жертв газета не повідомляє, але відомо, що літак типу ТУ-134 розрахований на 80 пасажирів. В СССР вільних місць в літаках переважно не буває, тому можна здогадуватися, що число жертв серед пасажирів може досягати 80.

На Захід продісталися відомості, що цими днями в авіяційній катастрофі загинуло 19 генералів і високопоставлених чиновників, але невідомо, чи мова йде про трагедію під Мінськом. У суботу і неділю, тобто зразу ж після катастрофи, в газеті „Красная Звезда" були надруковані некрологи двох генералів без повідомлення про їх вік і причину смерти.

Перегляд совєтської преси вказує, що з 3-го лютого в ній були поміщені повідомлення про смерть чотирьох совєтських чиновників у віці від 49 до 61 року.

Тому що совєтська преса надто рідко друкує повідомлення про катастрофи і нещасні випадки, виник здогад, що на покладі літака, який розбився, були чужинці.

Як пише білоруська газета, для розслідування причин катастрофи створена спеціяльна комісія. В повідомленні, підписаному Радою Міністрів БССР, висловлюються глибокі співчуття рідним і близьким загиблих.

Це вже п'яте з 1976 року повідомлення про катастрофу літаків ТУ-134. Мова йде лише про повітряні трагедії, про які стало відомо зовнішньому світові. В 1979 році на Україні зударилися в повітрі два літаки ТУ-134, в яких загинуло до 150 пасажирів.

Другий ТУ-134 розбився у вересні 1983 року в Алматі, Казахстан, а ще один — у січні 1979 року під Москвою.

Останнє повідомлення про катастрофу в СССР надійшло в жовтні минулого року, коли закордонні туристи бачили, як спалахнув літак ТУ-154, що налетів на летовищі в Омську на авто з бензиною. В усіх цих випадках ніхто не залишився в живих.

ПАПА ЗАКІНЧИВ СВОЮ П'ЯТИДЕННУ ВІЗИТУ В ПІВДЕННІЙ АМЕРИЦІ

Ватикан. — Папа Іван Павло II офіційно закінчив свою п'ятиденну візиту в країнах Південної Америки і повернувся щасливо до Ватикану. По дорозі до Риму він поступив ще до Трінідаду на Караїбському морі. Там Папа відслужив кінцеву Богослужбу і виголосив 45-ту з черги повчаючу проповідь, у якій ще й ще раз підкреслював потребу зліквідувати проблему бідних, бездомних і упосліджених та закликав до дисципліни й пошанування церковних авторитетів.

Перебуваючи в Перу, Папа критикував марксистів і закликав вірних не підтримувати ті ідеології, які проповідують насильство. Очевидно, перуанські марксисти, чи як вони себе називають „маоїсти", не були задоволені цим закликом голови Католицької Церкви і коли він прибув літаком до Ліми, терористи зірвали електричний трансформатор й декілька інших об'єктів і демонстративно засвітили на одному пагорбі велику червону зірку із серпом і молотом в середині. Не зважаючи на виступи марксистів, Папа вийшов на балькон тимчасової резиденції, під якою зібрались сотні вірних і в темноті, після короткої молитви, виголосив до них заохочуючу проповідь.

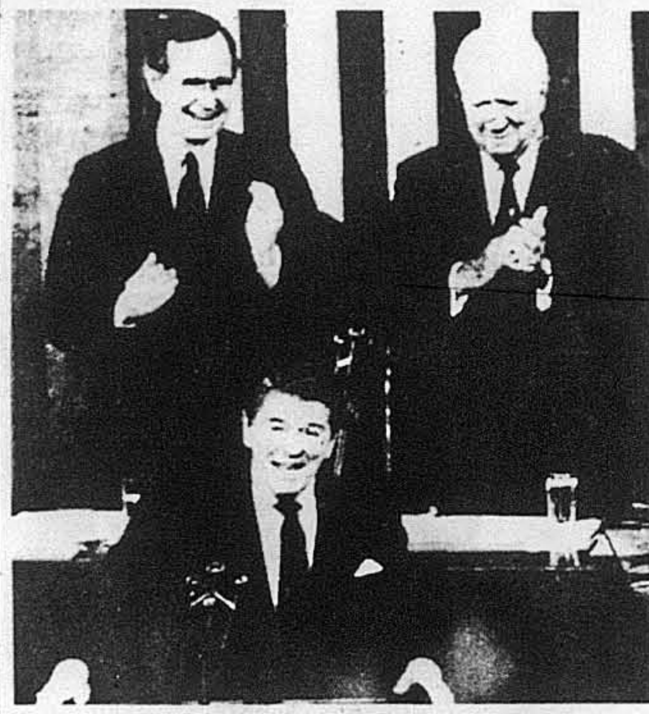
Вранці наступного дня Папа відвідав найбіднішу частину Ліми і заохочував католиків до підняття нової ініціятиви у розв'язці проблеми вбогости, спільно з місцевим урядом, а бідним заявив, щоб вони ніколи не боялися висловлювати свою думку про несправедливість і кривду. Перший раз Папа також висловився в обороні жінок, тобто порушив проблему фемінізму, стверджуючи, що жінок використовують під маскою фемінізму. Заява Папи викликала бурхливі оплески присутніх, які тривали кілька хвилин.

Кореспонденти, які супроводжали Папу у його поїздці, заявляють, що багато індіян плакали ревними сльозами коли Папа закликав центральний і льокальні уряди в Перу не кривдити індіян, дати їм всяку моральну і матеріяльну допомогу, і можливість зберігати їхні багаті культурні надбання й традиції.

В республіці Трінідад і Тобаго, останній зупинці Папи, живе 1,8 мільйона мешканців, з того 36 відсотків католиків, 23 гінду, 13 протестантів і 6 відсотків мусулманів. На расовому тлі острів поділений на схід ніх індіян і чорних, а також мішанців. Папа наголошував позитиви плюралістичного суспільства, у якому люди різних рас, релігій і традицій, вміють жити в мирі і любові до Бога та його заповідей.

Повернувшись до Ватикану, Папа зустрівся з новою проблемою, погрозою страйку 1,600 службовців ватиканської держави, які домагаються вищої платні і кращих умовин праці.

Р. РЕҐЕН ЗВІТУЄ ПРО „СТАН УНІЇ"



Президента Р. Регена вітають в Конґресі перед промовою. За президіяльним столом вгорі — віцепрезидент Дж. Буш і речник Палати Репрезентантів Т. О'Ніл.

Вашінгтон. — У середу, 6-го лютого, коли президентові ЗСА Роналдові Регенові сповнилося 74 роки, він виступив перед об'єднаною сесією обох палат Конгресу з традиційною щорічною промовою про „Стан Унії". Виступ президента почався о 9-ій годині вечора і передавався по цілій країні крайовими телевізійними мережами.

„Ми можемо гордитися своїми досягненнями", — сказав Реген. Він підкреслив, що економічне становище країни — краще за останні тридцять років. Але президент сказав, що треба дивитися в майбутнє, створивши умови для процвітання всіх верств населення.

У своєму виступі Р. Реген зупинився як на внутрішніх проблемах, так і на зовнішній політиці ЗСА. Він просив конгресменів підтримати запропонований ним проєкт бюджету на 1986 рік і на майбутню податкову реформу. Реген сказав, що запропонований бюджет являє собою перший крок на шляху зниження державного дефіциту. Податкова реформа повинна поліпшити фінансове становище всіх американців, але в першу чергу тих, в кого невисокі доходи.

Реген багато уваги приділив бюджетові, призначеному на оборону країни, і настоював на тому, щоб він не був скорочений. Президент підкреслив важливість введення ракетної системи МХ і проведення досліджень в галузі космічної оборони.

Президент ЗСА говорив у своїй промові про майбутні переговори з Совєтським Союзом в питаннях роззброєння. „Договір повинен включати можливість взаємної перевірки", — сказав він.

У вівторок, 5-го лютого, за день до виступу в Капітолю, президент повідомив журналістів про вказівки, які він дасть делегації ЗСА на переговорах в Женеві: „Якщо чесна згода не може бути досягнута, наші представники повинні встати з-за стола і поїхати додому".

В промові про „Стан Унії" Реген детально [illegible] нився на ситуації в [illegible] частинах світу, але наголос зробив на Центральній Америці. Президент просив підтримати його в наданні допомоги країнам цього обшару. Він також просив Конгрес не відмовляти антимарксистським партизанам [illegible]

Студійний Осередок Менор коледжу отримав дотацію від стейту



С. Шумська-Маєр з В. Наконечною.

Дженкінтавн, Па. — Пенсильванійська рада в справах мистецтва вибрала Студійний Осередок Української Культури при Менор джуніор коледжі і призначила йому дотацію в сумі 2,930 дол. на піддержку програми навчання вишивання.

До участи у цьому проєкті СОУК вибрав мисткиню вишивання Стефанію Шумську-Маєр з Чіттеставну, Н. Дж. Вона буде вчити Віру Наконечну з Філядельфії та Вілліяма Юля з Карнегі, Па., традиційної техніки, взорів і кольорів української вишивки. Програма навчання триватиме від січня до липня 1985 року.

Після вишколу курсанти братимуть участь у підготові виставок Студійного Осередку, як теж у переведенні семінарів навчання вишивки.

С. Шумська-Маєр виставляє свої праці в СОУК від 1981 року і провадила майстерні вишивання в Ню Джерзі та Вірджінії. Вона запроєктувала і виготовила кілька оригінальних речей. З-поміж них вирізняється вишивана шлюбна сукня і вишивані церковні ризи. Ризи мисткиня вишила для Митрополита Стефана Сулика.

Голова АОЛПУ розповів про створення комісії дослідження голоду

Філядельфія (Я. Татомир). — У неділю, 27-го січня, відбулася тут в Українському Освітньо-Культурному Центрі доповідь Ігоря Ольшанівського, голови організації Американці в Обороні Людських Прав в Україні (АОЛПУ) про працю тієї організації, а зокрема про акцію АОЛПУ та всієї української громади у справі створення Конгресової комісії дослідів Великого голоду в Україні у роках 1932-33, яка мимо різних труднощів і перепон увінчалася повним успіхом.

Прелегента представив проф. д-р Петро Стерчо. Голова АОЛПУ почав доповідь від ствердження, що АОЛПУ не є політичною організацією. Завдання, що його поставило собі АОЛПУ це ширення правди про Україну, зокрема про злочини проти українського народу, оборона українських політичних в'язнів та споріднені справи.

Тоді коли про жидівський голокост учать сьогодні у багатьох американських школах, про український голокост мало хто знає в Америці, сказав доповідач, коли перейшов до головної теми своєї доповіді — до справи створення Конгресової комісії дослідів Великого голоду в Україні.

Зусилля створити таку комісію почалися ще у 1983 році. Першим великим кроком на тому шляху був законопроєкт, внесений конгресменом Джеймсом Флоріо з Ню Джерзі 27-го вересня 1983 року, як законопроєкт ч. 3993, і другий раз спільно з 53 коспонзорами як законопроєкт ч. 4459, 21-го листопада 1983 року.

Подібний законопроєкт у Сенаті вніс сен. Билл Бредлі з Ню Джерзі 21-го березня 1984 року, як законопроєкт ч. 2456.

На шляху до реалізації справи Конгресової комісії для дослідження голоду лежало багато труднощів і перепон.

Великою перепоною було негативне становище Державного департаменту. Його речник Рабі Памер два рази підносив аргументи проти створення такої комісії під час переслухання у цій справі у Палаті Репрезентантів і другий раз у Сенаті. Проти була теж демократична верхівка Конгресу, конгресмен Данте Фасел з Фльориди й інші.

Важним кроком на шляху реалізації справи комісії було переслухання перед Підкомісією Конгресу для міжнародних справ, яке відбулося 3-го жовтня 1984 року. Заля переслухань була виповнена українцями, ті, яким не вистачило місць, стояли на коридорі. Свідчили за створення комісії сенатор Деннис ДеКонсіні з Арізони, конгресмен Джеймс Флоріо, конгресменка Марсі Каптур з Огайо, Дейвид Рот, зв'язковий Американсько-Жидівського Комітету, Джан Кромковскі, президент Крайового центру для етнічних справ та І. Ольшанівський. Проти свідчив Р. Памер.

Свідчення за створення комісії були дуже прихильні і дуже переконуючі. Зокрема дуже прихильним було свідчення Д. Рота. Тут слід згадати, що Американсько-Жидівський Комітет об'єднує жидів німецького походження, які мають багато кращу настанову до українців, як східньоевропейські

(Закінчення на стор. 7)

У Філядельфії відзначено День Солідарности



В міській ратуші (зліва): Н. Світлична, П. Лякурас і П. Гюз

Філядельфія. — В четвер, 10-го січня ц.р., заходом філядельфійського Комітету Оборони Національних і Людських Прав України в кімнаті посадника міста в ратуші відзначено День Солідарности з українськими політичними в'язнями. З уваги на те, що 12-го січня цього року припало на суботу і ратуша була закрита, відзначення перенесено на 10-го січня.

Програму відкрила Уляна Мазуркевич, голова КОЛНПУ, а програмою вела Сестра Глорія Колман, координатор та членка Комісії людських відносин і член КОЛНПУ.

Посадник міста Д. Вілсон Ґуд відчитав проклямацію, в якій він назначив 12-го січня 1985 року Днем Солідарности з українськими політичними в'язнями, а відтак вручив проклямацію У. Мазуркевич.

Головну промову виголосив Пітер Лякурас, президент Темпл університету, в якій розповів про значення 12-го січня та згадав про смерть чотирьох українських політичних в'язнів.

Надія Світлична, колишній політичний в'язень, розказала про важливість відзначення цього дня, та як і коли почали відзначувати цей день українські політичні в'язні. Н. Світлична заявила, що вона приобіцяла політв'язням, як ще була в таборі, завжди відзначувати День Солідарности голодівкою, де б вона не була, і що буде кожного року відзначувати цей день голодівкою, як довго будуть політв'язні в концтаборах, як довго будуть заарештовувати людей за їхні думки чи слова.

Зібраних 150 осіб почули теж від Н. Світличної про жорстоку долю її приятеля — поета і журналіста Миколу Горбаля, який є одружений із сестрою Надії Світличної чоловіка, Ольгою Стокотельною. Вона закликала та просила про його звільнення.

Слова Н. Світличної перекладала на англійську мову Орися Гевка.

Патрима Гюз, член Міської ради Філядельфії, відчитала відповідний документ, схвалений Міською радою.

Ансамбль юних банду-

(Закінчення на стор. 7)

У СВІТІ

СОВЄТСЬКИЙ СОЮЗ, який перший розпочав перегони в нуклеарному озброєнні, закликає тепер до заборони нуклеарних випробувань і деміліторизації космосу. Представник СССР на безплідній роззброєневій конференції, яка стала форумом для ведення совєтської пропаганди, Віктор Ізраїліян обвинуватив З'єднані Стейти Америки за те, що вони, мовляв, стараються домінувати у світі і поширювати нуклеарну зброю на інші країни світу своїм розміщенням нуклеарних ракет Першінг 2 і крилатих в Европі. Очевидно, представники ЗСА категорично відкинули обвинувачення совєтського представника і заявили, що частинне дозброєння Америки наступило власне у висліді совєтської надпродукції нуклеарної зброї, яка не має прецедентів в світі.

ШВЕДСЬКИЙ МІНІСТЕР оборони Андерс Тирнборг заявив кореспондентам, що він зрезигнує із свого становища у вересні, після парляментарних виборів, бо між ним і міністром закордонних справ Леннартом Болстромом заіснували різниці в поглядах на совєтську військову активність на територіяльних водах Швеції. Міністер Болстром заявив у Парижі, що аргументи міністерства оборони про совєтську підводну активність його не переконують. У політичних колах поширюється думка, що міністер оборони, заповідаючи так далеко наперед свій відхід, хотів пошкодити престижеві прем'єр-міністра Ольофа Пальме, а може й сам висунутись на чоло уряду.

ЛИВАНСЬКИЙ УРЯД дав зарядження своїм військовим частинам, щоб вони постепенно займали опущені ізраїльтянами території в південному Ливані і не допустили до кровопролиття між ворогуючими між собою політичними фракціями чи мусулманами і християнами. Президент Ливану Амін Гемаєль дуже категорично заявив, що військовий суд покарає кожного вояка чи терориста, який знущатиметься над цивільним населенням. Тим самим, — кажуть політичні спостерігачі, — Гемаєль хоче очистити Ливан від закиду втікачів, які кажуть, що ливанці мстяться тим цивільним ливанцям, які співпрацювали з „окупаційною", тобто ізраїльською владою.

ПІВДЕННОКОРЕЙСЬКА ПОЛІЦІЯ вживала воду, слізний газ і гумові палиці проти демонстрантів і заарештувала при тому біля 200 осіб, найбільш активних ворохобників. Пресові агентства інформують з Сеулю, що опозиційні партії зорганізували найбільшу від п'ятьох років антиурядову демонстрацію, тиждень перед парляментарними виборами в Південній Кореї. Демонстранти домагалися привернення права на політичну діяльність усім партіям і звільнення з тюрем усіх політичних в'язнів.

ФРАНЦІЯ І ЗАХІДНЯ Німеччина встановили між собою „гарячу лінію" для того, щоб легше було поборювати тероризм в обидвох країнах, у яких терористи дуже збільшили свою активність. Канцлер західньонімецького уряду Гельмут Коль заявив прем'єр-міністрові французькому уряду, який недавно офіційно відвідував Бонн, що Західня Німеччина дуже задоволена такою співпрацею, бо це дасть їй змогу зменшити акти терору скрайньо-лівих елементів, так дуже поширені під теперішню пору в Европі. Між іншим терористи з так званої „червоної армії" погрозили також вбити самого канцлера Коля і його дев'ять міністрів.

ПРЕДСТАВНИКИ З'ЄДНАНИХ Стейтів Америки у Міжамериканському банку для розвитку південноамериканських країн, стримались у голосуванні над уділенням позики для Чіле в сумі 130 мільйонів долярів, частинно тому, що уряд Чіле порушує права людини. Політичні спостерігачі заявляють, що це перший раз, що Адміністрація президента Роналда Регена виступила з протестом проти непошанування прав людини в тій країні. Вашінгтон також домагається знесення [illegible] тривають там уже понад 90 днів.

В АМЕРИЦІ

СЕНАТСЬКА КОМІСІЯ в справах юстиції, яка [illegible] останніх двох тижнів розглядала чи Едвін М[illegible] бути генеральним прокуратором, [illegible] проти 6 підтвердила це іменування на такий відповідальний пост. Багато з членів комісії ствердили, що рішення чи віддати голос на Е. Міса було одним із найважчих в їхній політичній кар'єрі.

ДЕЙВИД СТОКМАН, голова бюджетової комісії, уважає, що теперішня система пенсійних фондів для членів військових частин є „скандалом". На його думку військовики є так настановлені на те, щоб мати [illegible] фінансове забезпечення, що готові ставити [illegible] перед державною безпекою країни.

ДЕЯКІ ТЕОЛОГИ на терені ЗСА критично поставилися до промови Президента, в якій він цитував біблію для підсилення своєї пропозиції збільшення бюджету на зброєння. Вони уважають, що його цитат був взятий без пояснення його цілості і тому невірний [illegible] Христа.

ШВИДКІСТЬ ЇЗДИ АВТОМ на дорогах, що виносить загально 55 миль на годину існує вже на терені ЗСА 11 років, але тепер стверджують, що власне цей закон найчастіше переступають водії авт. Помимо того уважають його потрібним, хоч пропонують, щоб на спокійних, мало вживаних дорогах була знову дозволена швидкість 65 миль на годину.

У ВАШІНГТОНІ ТА ОКОЛИЦІ досі було вже дев'ять бомбових атак на клініки, де відбуваються дозволені аборти. Ця велика кількість бомбових нападів, в яких потерпіли невинні люди, нагадує протести, які відбувалися проти в'єтнамської війни у 1960-их роках.

ВПЕРШЕ В ІСТОРІЇ університету у Гарварді там зрезигнував із свого становища професор, студентка якого поскаржилася, що він робив спроби використати її сексуально. Його резигнація була несподіванкою для університетських властей, не зважаючи на те, що вони недавно видали друкований розгляд цієї проблеми, яка на університеті має бути дуже поширена. На підставі звіту, 40 відсотків жінок в різні способи відчуває цю проблему.

УНІВЕРСИТЕТ КОЛЮМБІЯ в Ню Йорку продав 1,7 акрів землі, що находиться під Рокфеллер центром в серці Мангеттену групі Рокефеллера, в якій є члени цієї мільйонерської родини, за ціну 400 мільйонів долярів. Родина Рокефеллерів винаймає цю землю вже понад 50 років і на ній знаходяться такі відомі будівлі, як Радіо Сіті, Мюзік Голл, Ар-Сі-Ей і площа до їзди на лижвах.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda"

Postmaster: Send address changes to
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.

Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

УНС на службі громади

Як уже про це була вістка у „Свободі", Головний Уряд Українського Народного Союзу на своєму спеціяльному засіданні 26-го січня ц.р. рішив асиґнувати один мільйон долярів на побудову домів для старших віком членів УНСоюзу. 300,000 дол. призначено на побудову першого 10-кімнатного дому і дальших 700,000 дол. на пристосування площі, каналізацію, відбудування води і т.п. та на будову домів на площі біля Союзівки, закуплений від Наукового Товариства ім. Шевченка, яке дістало цю землю в записі від покійних панства Данильченків. Це тільки останній жертвенний дар Українського Народного Союзу, справедливо названого „Батьком Союзом", 91-річна історія якого позначена довгим ланцюгом безперервних дарів, субвенцій, добродійних дій і культурних надбань.

Тільки в минулому 1984 році УНСоюз асиґнував 15,000 долярів на видання біблій і молитовників у Польщі, 58,000 дано на стипендії студентам, 30,000 на дотації різним нашим установам, засновано Культурну Фундацію із передбаченим основним капіталом одного мільйона долярів, видано членам кругло один мільйон долярів, як дивіденди від їхніх членських внесків. Забезпеченевий характер братських організацій обрано при заснуванні УНСоюзу, як найкращу форму для такої фінансово-громадської установи. І вона виправдалася на протязі свого поверх 90-річного існування, виправдалася не тільки з погляду фінансового стану, але й із погляду можливостей конструктивної дії для добра української громади, для добра української культури, для добра українського народу.

Не було такої установи й організації в Америці, якій УНСоюз не поспішив би з допомогою, якщо тільки та установа чи організація працювала конструктивно для добра громади. Адже й славетний наш ЗУАДК постав із першим засновуючим капіталом від УНСоюзу. І до останнього часу, коли гірка доля прогнала з рідного краю давніх і післявоєнних іміґрантів та в останньому десятиріччі колишніх українських політв'язнів з совєтської тюрми народів — УНСоюз поспішав з грошовою допомогою. І ні один цент, вплачений до УНСоюзу, не пішов намарно і не пропав: зразкове діловодство знаходило завжди найвище признання від державних контролерів та від крайового Братського Конґресу.

Щоби докладно вирахувати всі гроші, видатковані УНСоюзом на громадські, добродійні і культурні цілі включно з його видавництвом, включно з його цілою англомовною бібліотекою про Україну й українців, включно з двотомовою англомовною Енциклопедією Українознавства й англомовною „Історією Руси України" Михайла Грушевського (цілком вичерпаною), для цього потрібно студій, що дали б об'ємисту дисертацію для кандидата на університетську „маґістерку". Тому історія Українського Народного Союзу найтісніше й нерозривно сплетена з історією України та зокрема з історією українського поселення в Америці.

Цікаво, що є українські люди, які злобно прозивають УНСоюз „асекураційною" установою, але водночас самі із шкіри вилазять, щобй ту ніби маловартну установу опанувати й собі підпорядкувати. Ця кампанія проти УНСоюзу і його демократичним способом обраної верхівки кориниться у впертості і рішучості величезної більшости членства УНСоюзу — зберегти характер „Батька-Союзу" як поза- і понадпартійної установи, яка бачить в українських людей власне тільки українців і українок, а не таких-то і таких членів якоїсь партії чи якогось віровизнання. І його періодичні видання, „Свобода", англомовний „Український Тижневик", „Веселка" і щорічні Календарі-Альманахи стоять на тому самому ідеологічному становищі. Вони тільки боронять принципу справжньої, а не фразеологічної демократії і принципу плюралітету української громади в ЗСА. Вони боронять теорію і практику покійного д-ра Луки Мишуги про „дві батьківщини": бути добрим американським громадянином із виходом з українського ґетто та включенням себе в активне американське громадське й політичне життя та при цьому не забувати ніколи про батьківщину наших батьків і предків — про Україну, яка тепер поярмлена її ворогами та яка мусить відзискати свою втрачену державність. УНСоюз і його видання є за здійснення заповітів Володимира Великого, Івана Мазепи і Тараса Шевченка, щоб настала єдність в громаді, щоби було „єдиномисліє", без якого не буде Україні державної волі. Своїм останнім рішенням Головний Уряд УНСоюзу доказав знову, що його найбільша журба і його найбільша місія — це добро української громади без уваги на стать, віровизнання і політичні погляди, коби це були тільки українці з вірою в Україну.

Іван Боднарук

НА МОРАЛЬНОМУ БЕЗДОРІЖЖІ

Преса сьогодні щоякийсь час повідомляє про терористичні атаки і вбивства міжнародної шайки терористів. Їхні бомбові атентати спричинюють смерть у різних країнах Европи і світу. В тих атентатах гинуть не тільки достойники, але й звичайні, невинні люди. Масове вбивство людей непричасних до жодної „політики", які прийшли на залізничу станцію, чи напитися пива на „Октоберфесті" в Німеччині, або прийшли до синагоги у Франції молитися — це злочини, що кличуть про помсту до неба.

Довкола нас шаліє бандитизм, повсякденно турбує нас ріст наркоманії. І водночас діються речі, в які важко повірити людині, що має глузд. Ось не так то давно читали ми в пресі, що коли у школах в Індіяні поліція, за згодою шкільної влади, вжила спеціяльно тресованих собак, щоб викрити тих, які вбивають дітей наркотиками, то „оборонці громадської опінії" внесли скаргу до суду про порушення громадянських прав!

Сьогоднішня людина докотилася вже до того, що торгує своїми ближніми, людьми, а то й народами. У Східній Німеччині трапилися випадки, що уряд заарештовував громадян, а потім їх продавав Західній Німеччині за гроші. Чи торгівля кубинцями, яких Кастро проміняв за американські трактори й бульдозери, не є те саме?!

Сім американських президентів, почавши від Трумана, прославляли іранського шаха Різу Паглеві, свого випробуваного приятеля і союзника. Але коли Паглеві втратив престіл і захворів, сенатор Тед Кеннеді гостро критикував Картера за те, що допустив Шаха на лікування до нюйоркського шпиталя. Від часу приходу до влади фанатика Хомейні довелося американському Урядові й населенню переживати безконечну хвилю наруг, образ і злочинного шантажу. Чи для рятування з в'язниці в Ірані 53-ох громадян можна було впасти так низько, щоб перепрошувати злочинців, терористів і шантажистів за те, що в цілком інших обставинах керівні державні мужі ЗСА вважали за потрібне підтримувати в Ірані режим, що був на Близькому Сході гарантією проти походу совєтського імперіялізму. А коли той же режим захопив іранську амбасаду в Лондоні, то не налякався погроз західньої потуги, а бундючно заявив, що він радше пожертвує своїми людьми в лондонській амбасаді, а не скориться. Нічого дивного, що міждержавний престиж ЗСА сильно підупав, погіршилися взаємини цієї держави з її західніми союзниками, і навіть залежний від американської протекції малий Ізраїль не слухає порад і пересторог ЗСА, не йде на поступки у справі автономії для палестинських сусідів.

Кандидати на президентів, сенаторів і конґресменів у ЗСА, щоб виграти вибори, обіцюють населенню наліво й направо речі, які часто неможливо навіть здійснити й задоволення яких не було б навіть корисне для держави й суспільства.

Українці вже 60 років борються проти комунізму совєтського узурпатора. Вони в цій боротьбі принесли гекатомби жертв. Жахливий голод в Україні, штучно викликаний большевиками, у висліді якого згинуло 7 do 8 мільйонів українських селян, а інших стільки було запроторено в Сибір, масові розстріли невинних жертв у Вінниці не відкрили очей американцям, і вони вперто нас ігнорують. Більшість американських часописів, коли пишуть про СССР, заступають його словом „Росія" і промовчують насильства що їх терпить український народ під совєтською владою.

(Закінчення на стор. 7)

КУТОК УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИКА

Олександер Домбровський

Вічно актуальна схема історії України

На порозі нашого століття батько модерної української національної історіографії, Михайло Грушевський опублікував нову схему східньоевропейської історії з основним наголосом на історію Руси-України, заміняючи нею стару московсько-російську схему „общерусской" історії. Росія Романових головно в останніх століттях є клясичним прикладом, як світ науки, запряженої до ридвана великодержавної політики, може сліпо виконувати урядові інструкції політично-імперського московського центру, нехтуючи елементарні принципи наукової правди.

Основним постулятом старої схеми „общерусской" історії було намагання виказати, що східньослов'янський світ, репрезентований трьома народами — українським, білоруським і російським становить собою один „общерусскій" народ зі спільною історичною традицією й так званою „праруською мовою", якої, до речі, ніколи небуло. Це мало творити „наукову" базу для імперської політики перетворення України в „Малоросію". Висновки московсько-російської „наукової" політики перейняли представники німецької науки як в аспекті самої історичної схеми, так і термінології (Sudrussland), а за ними цілий тодішній світ. Зазначувана колись Україна на мапах Бопляна й інших картографів щезла зчасом зовсім з політичних мап світу. Терміни — Малоросія, Юг Росії, малороси — здобули право громадянства в московсько-російській науці й публіцистиці, не говорячи вже про поточну мову щоденного життя.

Коли здавалося, що чорносотенний дух валуївщини ликує уже перемогу над історичною правдою України, пролунав наразі авторитетний голос титана української історіографії, який імперсько-територіяльному підходові до інтерпретації історичного процесу Східньої Европи протиставив промовляючий до переконання в аспекті наукового об'єктивізму — етнічний принцип. М. Грушевський виказав, що історичний процес українсько-руського Півдня мав свій власний стиль історизму й кристалізувався зовсім незалежно від історичного процесу фіно-московської Півночі шляхом поглиблюваної диференціяції в наслідок діяння діяметрально різних антропогеографічних і геополітичних факторів східньоевропейського Півдня і Півночі. Третє видання першого тому монументальної „Історії України-Руси", а вслід за тим дальші томи є могутнім арсеналом наукової аргументації, що промовляє за висуненою Грушевським новою схемою східньоевропейської історії, яка завдала нищівний удар імперіялістичним зазіханням представників московсько-російської історіографії у відношенні до українського й білоруського народу. Історична схема Грушевського є так науково переконлива, що деякі, більш об'єктивні російські вчені, а між ними і Шахматов, не могли не признати її слушність. Це був дійсний тріюмф української науки, а в тому й нашої історичної правди.

Та час іде вперед, а історія повторюється, міняються лише декорації на сцені історичного життя народів. Комуністичний російський імперський центр, замаскований чадом марксизму-ленінізму продовжує стару імперіялістичну політику Москви під рафінованим претекстом злиття народів у добі комунізму. Повторюючи ту саму „тезу" про історичну традицію єдности східньоевропейських слов'ян від ранньої історії аж до наших часів, представники московсько-совєтської історіографії „по повелєнію начальства" (партії і уряду) стараються вмовити самі в себе й в нас про згадану „єдність" українського народу з московським (обов'язково „старшим братом"!), бо територія України є надзвичайно важливим, економічно-політичним чинником у великодержавних розрахунках Росії, байдуже якої — білої чи червоної. Усе те мало би проходити під закумафляжованим комуністичною утопією кличем злиття народів у один „радянський народ". Російський імперіялізм і шовінізм є тут шиті грубими нитками. Треба бути безнадійно наївним, щоб того не бачити. Аналогічно до колишніх україножерних плянів чорносотенної валуївщини сучасна совєтсько-каґебістська валуївщина зі своїми концтаборами й „психушками" плянує перемінити Україну в червону колонію — погній московської культури й імперіялістичної політики. Тероризовані наші історики на рідних землях є змушені до мертвецької мовчанки. Тому цілий тягар обов'язку протиставитися затіям представників совєтської історіографії в їхньому фальшуванні нашого історичного минулого й сучасного спочиває на наших істориках в діяспорі, перш за все у рядах Українського Історичного Товариства. Якраз під час роковин 50-ліття смерти М. Грушевського пригадаймо собі основні принципи його історіографічного кредо з новою схемою історії Руси-України включно й продовжуймо кращі традиції нашої історичної науки з доби М. Грушевського на остаточну перемогу української наукової, а в тому й історичної правди. Це буде нев'янучий вінок на могилу нашого великого історика.

Іван Кедрин

УНІКАЛЬНИЙ ТВІР

I.

Петро Григоренко „Спогади", переклад Дмитра Кислиці, обкладинка роботи Лесі Думич, В-во „Українські Вісті", Дітройт, 1984. Стор. 752.

В українській мемуарній літературі є чимало книжок першорядних, є навіть архитвори. Згадати тільки кілька: Євген Чикаленко „Щоденник", Олександер Лотоцький „Сторінки минулого", Ісаак Мазепа „В огні бурі й революції", Євген Олесницький „Сторінки з мого життя", Марія Лівицька „На грані двох епох", Микола Ковалевський „У джерелах боротьби", Аркадій Любченко „Щоденник", Йосип Гірняк „Спомини" — і багато інших. У різних збірниках (між ними у Реґіональних) і періодиках, зокрема у „Вістях Комбатанта", одинокому у світі українському військово-історичному періодикові, появилися цікаві, гарні й вартісні спомини. Але всі вони стосуються або XIX сторіччя, себто боротьби українців у царській Росії за права мови, аматорських театральних вистав, права перекладу Святого Письма на українську мову, — або періоду визвольної війни-революції 1917-21 років, або перебування Західньої України під владою Польщі в роках 1918-39, або новітніх військових формацій за Другої світової війни, УПА й Першої Української Дивізії. Унікальність спогадів Петра Григоренка у тому, що оце вперше появився твір, що його написав колишній совєтський генерал, який скінчив військову академію ім. Фрунзе у Москві і перейшов Другу світову війну і війну на Далекому Сході проти Японії із ступенем майора, підполковника і полковника, генерал — майором став уже як професор названої академії у Москві, був довгі літа переконаним комуністом, зневірився в комунізмі, сам себе за ту свою наївну віру гостро таврує, і став активним „дисидентом", за що натерпівся у страхітливих психіятричних закладах. Ще трішки до цієї категорії мемуаристики належить „Пережите і передумане" Данила Шумука (1982. В-во „Українські Вісті", Дітройт стор. 534), бо автор цієї книжки також перебував „на юнацьких манівцях боротьби за „правду"," писав про „світла і тіні в українському світі політв'язнів під час післясталінської відлиги", — і був присуджений на розстріл (за участь в УПА) зі заміною на 20 років каторги. Але Шумук не був генералом і професором Академії генерального штабу і єдина його схожість з Петром Григоренком, що обидва вірили в „правду" навчань Леніна і за ту віру гірко натерпілись.

Тому читається той твір, як щось нам невідоме, чуже, страхітливе своїм змістом і водночас подивугідне, скільки та людина натерпілася у своєму житті, почавши від малої дитини, селянського сина, хлопчина, який мусів важко фізично працювати в умовинах загальної нужди українських малоземельних селян за царату. Але вже тоді, як малий хлопчина, линув до Церкви і з найбільшим сантиментом згадує того духовника, о. Володимира Донського якому, поруч із своїми батьками і дружиною, присвячує книжку. Пишучи про своє дитинство зазначує з гіркістю „Я не зазнав справжнього дитинства". Але тут же знаходимо признання „Я довідуюсь, якої я національности": „...Майже одночасно зі школою, з'явилася українська культурна організація — „Просвіта". Привезли її з собою учитель історії Онисим Григорович Засуха та його дружина Оксана Дмитрівна — викладачка німецької мови. Обоє вони були членами „Просвіти" і заснували її відділ у нас. Це в них я вперше побачив і почув бандуру. Від них перших я одержав „Кобзар" і від них довідався, що написав його великий український поет Тарас Григорович Шевченко. Довідався, що і я належу до цієї великої нації, що й великий Кобзар, що я — українець. Цього я вже не забув, хоч не завжди працював на користь своєї нації..."

Подібних прецікавих цитат у тому 752-сторінковому творі так багато, що вони не вмістились би в рамках однієї рецензійної статті. Є у тому творі місця сповнені різних почувань — смутку і розпачу, туги і радости, невимовного жалю і гніву. Гніву на режим і на себе самого. Є там майстерно описані цілі бойові операції за Другої світової війни на протинімецькому і протияпонському фронті, а коли автор був шефом штабу дивізії, є там тонкі характеристики різних совєтських військовиків, комуністичних вельмож, приятелів та ворогів автора, є там описи страхітливих сцен жорстокости за доби воюючого комунізму і сталінського терору.

Захопився Петро Григоренко гаслами свободи, миру і братерства, гаслами большевицької пропаганди, що їх запозичила від Великої Французької революції, і повірив, що тільки комунізм принесе рай на землі і справедливість, якої не було за царського режиму. Вірив у це довгі роки і поступово зневірювався, порівнюючи комуністичну дійсніть із своєю наївною вірою.

Довго, поволі і під впливом різних подій накипала душа Григоренка розчаруванням, досадою і щораз більшим гнівом супроти виконавців цієї забріханої комуністичної пропаганди, в яку він повірив був. На Григоренка, як і на Шумука гнітюче враження зробила голодова облога 30-их років в Україні. Григоренко обурювався на руйнування військом церков і коли йому самому прийшлося зривати у прифронтовій смузі динамітом три церкви за наказом згори, то він наказав винести спершу з церкви чашу і всі ікони та залишити лише самі голі стіни. Довго він не знав, як розпочати боротьбу проти того зла, що його докази накопичувалися перед ним. Врешті, рішившись — виступив публічно проти практики комуністичного проводу на партійній конференції Ленінського району Москви, — він був там делеґатом від партійної організації Академії генерального штабу ім. Фрунзе. Він детально переповідає хід тієї конференції з дня 7-го вересня 1961 року, яка фактично, хоч ще не формально, поклала хрестик на його військовій кар'єрі, зіштовхнула його з добробуту назад на щабель нужди і спричинила страшне переслідування. Його позбавили катедри у Військовій Академії, його здеґрадували і відібрали платню. Він ще процесувався, покликаючись на совєтську конституцію і твори комуністичних корифеїв, але зчасом і сам пізнавав безвиглядність та безглуздість такого процесування з апаратом, позбавленим примітивного почуття справедливости і людяности.

(Продовження буде)

Богдан Остап'юк

ДО 30—РІЧЧЯ СМЕРТИ Й. СТАДНИКА

II.

В цих умовинах директор Стадник відмовився в квітні 1913 року від керівництва театром. Головною причиною цієї відмови, було розходження з тодішнім театральним референтом Т-ва „Руська Бесіда" Степаном Чарнецьким. Стадник організував вистави з п'єсами, які не вимагали великого складу акторів та склав відповідний ансамбль.

У серпні 1914 року вибухла війна. Стадника мобілізовано до австрійської армії та призначено до військової частини, яка мала захищати твердиню Перемишля. Після здобуття твердині царськими військами, Стадник попав у полон і перебував у Тамбові до вибуху лютневої революції в 1917 році. Завдяки заходам Садовського, Стадника звільнено з полону і він вступив до театру Садовського в Києві, де працював актором і режисером. При кінці 1918 року приїхав Стадник до Львова, де організував театр. Під час визвольної українсько-польської війни в листопаді 1918 року зформований Стадником львівський театр переїхав до Станиславова, де діяв уряд ЗУНР. Театр виставляв п'єси народного характеру, і між іншим п'єсу С. Черкасенка „Казка старого млина", яку масово відвідували вояни УГА. Стадник одержав для театру державну допомогу, яка допомогла швидкому ростові театру. Влітку 1919 року прибув Стадник з театром до Кам'янця Подільського, де ставив вистави, які не вимагали великої обсади акторів.

При кінці 1920 року бачимо Стадника у Львові, де він все повний наснаги, проявляв свою театральну діяльність з великим ансамблем. Восени 1921 року був він черговим режисером театру „Українська Бесіда" у Львові під дирекцією Б. Овчаровського, другим режисером був Олександер Загаров. Стадник відзначився тоді в ролі Гарпагона в комедії Мольєра „Скупар" та в трагедії Шекспіра „Отелло", у якій грав ролю хорунжого Ага, де він засвідчив, що може справитись з важким Шекспірівським текстом. Після виїзду Загарова на Закарпаття, відновив Стадник від січня до липня 1924 року репертуар театру новими п'єсами та операми.

Дня 1-го липня 1924 року перестав існувати театр „Українська Бесіда", а на його місці постав кооператив „Український Театр" під художнім керівництвом Стадника. Він поставив (1925) оперету „Граф Люксембург", „Паливода" ХУІІІ століття та Р. Ролянда „Вовки". Ядро театру під кінець 1927 року становили актори: Стадникова, Орлян, Ярема Стадник, Стефа Стадниківна, Неделко, Крижанівський, Рубчак, Залуцький, Бенцаль, Леся Кривицька та інші. З приводу економічної кризи (1928-29) і надміру мандрівних театрів на терені Галичини, „Театральний Кооператив" перестав опікуватися театром, Стадник почав провадити свої театральні вистави у створеному ансамблі під назвою „Артистичне Турне" при зменшеному числі акторів. „Артистичне Турне" Стадника діяло майже до вибуху Другої світової війни в 1939 році.

У 1934 році відзначило громадянство Львова 40-річчя служби Стадника на народній сцені. На ювілейну виставу підібрано п'єсу Мольнара „Гра на замку". У головній ролі цієї п'єси виступив Стадник-ювілят, а в інших ролях брали участь Леся Кривицька, М. Бенцаль, О. Яковлів, Нікітин, Р. Мусій та інші. Від громадянства вітав ювілята д-р Михайло Рудницький, а від акторів Іван Рубчак. Ювілярові піднесли букети квітів, подарунки та відчитано вітальні телеграми.

У вересні 1939 року зайняли большевики Західню Україну. У Львові постав „Театр імені Лесі Українки", в якому Стадник був художнім керівником. Він поставив п'єси „Украдене щастя", „Урієль Акоста", „Скупар", „Любов Ярослава", „Платон Кречет", „Довбуш", які глядачі приймали з великим захопленням. Під час німецької окупації у 1941-43 роках працював Стадник в Українському Театрі у Львові, у якому директором був Володимир Блавацький. Між обома славними режисерами постали дисонанси, які довели до цього, що Стадник покинув театр. Український Центральний Комітет, Відділ Культурної Праці, Підвідділ для справ Мистецтва, запропонував Стадникові працю директора в Перемишлі, але згодом змінив на Дрогобич. Це було 3-го серпня 1943 року. Підписали цю пропозицію о. Сапрун і мґр Кушнір. Стадник приїхав до Дрогобича, де працював директором місцевого театру. В Дрогобичі поставив Стадник „Запорожець за Дунаєм", „Наталку Полтавку", оперу Легара „Жайворонок" та кілька народних п'єс, які мали великий успіх.

У роках 1944-1947 (після другого приходу большевиків) працював Стадник директором „Театру Мініятюр" у Львові на вулиці Городецькій. Але що робив Стадник від 1947 до 1954 року? Софія Стадник згадує: „Йосип був з нами чотири місяці після повернення із заслання з Углича над Волгою і раптом щось підійшло під груди як камінь...

Він скоро помер..." Дня 8-го грудня 1954 року перестало битись струджене серце одного з найбільших театральних діячів України. На 78-му році плодотворного життя відійшов передчасно в могилу. Цінні спогади Йосипа Стадника, його дружини Софії і дочки Стефи, які зберігає остання наймолодша дочка Софія, залишаться назавжди цінним вкладом до історії українського театру.

Завіщо заслали большевики Стадника до маловідомого містечка Углича над Волгою? Чейже він ніколи не займався політикою! Усе своє життя вірно служив своєму народові на сцені театру. Замість дати йому на старість заслужену нагороду спокійного, безжурного відпочинку, вони його заслали. Сім років страждання, — заслонені серпанком невідомого, вкоротили йому життя.

Йосип Стадник в оцінці сучасників

Добрим словом згадує Стадника актриса театру Т-ва „Руська Бесіда" у Львові Ванда Коссак-Сорокова: „Стадник був першорядним артистом в драмі, комедії, опері, а також знаменитим режисером та адміністратором. Він був людиною феноменальною, у нього була велика дисципліна і всі його поважали".

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1984

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Виноградник Іван
7 Словик Христина
10 Жигаревич Володимир
25 Кардашинець Михайло; Пасічний Андрій
27 Бобрик Славка; Раковський Наталка; Козюба Данило; Ілнрт Михайлина
37 Шуствал Джасон
42 Титлі Катерина, Емілія
55 Пінкстон Іван
57 Мурфай Василь
78 Чистяков Брандон
88 Рейлі Андрій, Джеймс
96 Бобак Скотт; Драпала Лаврін; Валко Єсика
114 Троян Григорій
125 Чернобиль Олексій; Перець Маргарита, Василь
146 Мелимука Андрій
153 Марчук Христина
156 Ядик Михайло
161 Маркван Михайло; Бранович Елисавета
163 Благий Михайло
164 Гиль Риян
200 Макар Марко 2, Томас
230 Терлецький Йошуга
231 Чишолм Іван
236 Бейл Катерина; Наталка; Шкерпон Лідсей 2
238 О'Грейді Іванна
239 Процик Олександер, Стефан
240 Фарог Рита
242 Бокстер Василь
247 Апостоліко Катерина
269 Бучко Марілен; Добровольський Іван; Єдра Марко мол; Коробий Мирон
270 Сікорський Стефан; Самулка Петро, Стасій
271 Джайлд Єсіка
276 Швейкерт Колін
283 Вівсяник Меліса, Дженіфер
293 Стенек Селені; Морріс Елисавета; Росс Джарел
305 Крані Табітга
325 Руняк Герберт
336 Заверуха Христина
343 Івансон Сараг, Аманда
362 Вальчук Наталка
374 Макух Вінсент 2
379 Городецький Діяна; Федей Діяна; Копчак Михайло
380 Рогрір Дженіфер; О'Брієн Марко
399 Іващенко Адіянна
422 Стедман Іван; Конен Дженіфер
430 Керницький Дорко
432 Філь Гелена; Кісик Ярослава
434 Гаврилюк Наталія, Мирон Павло; Панків Адріян
444 Вовк Олесса, Дж.
457 Набока Іван Ф.
465 Гиба Ірена, Стефан.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
11 Бабич Роза
14 Луценко Христина, Леонард
25 Бачинський Марта
39 Кіндрат Василь
78 Кейн Де Анн, Роберт
127 Прокопів Роза, Сусанна
171 Когіл Давид
218 Мельник Павло
235 Гебар Василь
240 Рибій Тарас
292 Маланяк Данело
301 Оленець Юлій
348 Юнгблют Карло
355 Генкоський Михайло
375 Дубик Іван
379 Олинець Юліт; Денег Петро
399 Кузик Мирон, Зенон
432 Вавров Михайло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
271 Грісволд Нансі; Гуілд Адріяна
276 Швейкерт Мишлін, Марко; Халуп'як Меган
292 Маланяк Данель

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
17 Кучер Люсіль, Михайло, Рональд
34 Плута Іван
51 Глубиш Андрій 2
90 Яздан Джеймс, Анагіта
146 Горак Мирон, Орест, Лариса; Вовк Андрій, Тарас 2
177 Фрезза Донна; Репчан Черил
243 Ресетар Анна, Христофор, Василь
254 Баксер Христофор
295 Бурсон Дельберт, Річард
361 Крупка Софія, Зорина
382 Франц Іван
414 Селмквіст Аллен
448 Сенкус Леся
489 Кашмар Михайло, Павло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
371 Мак Лоретта

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
78 Карканіка Джоді; Кост Джефері
360 Бурнс Куртній

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
11 Бабич Роза
32 Паковська Ніна
38 Замінк Христофор, Марко, Тодд
39 Кіндрат Василь
78 Кейні Ді Анн, Роберт
96 Нагій Джаніна
137 Мецк Анна
216 Грабик Орест мол.
218 Мельник Павло
224 Галушка Марія
235 Гебан Василь
301 Оленець Юлій
339 Безпалко Йосиф
355 Генкоський Михайло
375 Дубик Іван
379 Денега Петро; Олинець Юдит

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
25 Шерег Соня М.
39 Пічкур Марія
86 Ляшук Дороті; Кошак Василь
113 Медвідь Іван
153 Остапі Орест; Савчин Рома; Федорків Соня
168 Стек Віра, Чарлес
171 Маррон Іванна
184 Чума Андрій
194 Шеник Петро
204 Сомсвицький Маркіян 3; Марков Станлій
231 Гайдук Христина
234 Карпа Павло
238 О'садча Павло
253 Макуха Анна
257 Родас Еві М.
289 Гузар Едвард
293 Степаник Ярослав
316 Зойтовська Христина
320 Гнатчик Михайло
321 Кухта Іван
325 Чупа Григорій; Мальчин Ліза
327 Гавраняк Михайло
331 Рованик Христина М.
347 Плейт Долорес
367 Попович Юлія
375 Джон Елена
379 Марчук Христина
385 Татарин Андрій
438 Франт Марія
444 МакЛейн Лариса
445 Саракула Михайло, Патриція, Ангеля
473 Томюк Богдан
484 Смик Андрій; Лищинський Ігор
489 Григорович Петро А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
25 Бачинський Марта
55 Смоляк Іван, Іванна
63 Ілаш Рейнддй
64 Глут Стефан; Дворецький Андрій
75 Бігун Павло
83 Ленчик Дебра, Микола мол.
86 Яцьків Мирослава; Дусанівський Михайло; Сосяк Олександер, Маріянна; Зазулькевич Орися
96 Король Степан
109 Морріс Іллейн
127 Прокопів Роза, Сусанна
139 Бабик Сусі; Сорока Олександра, Марія, Стефанія
153 Максим'юк Олекса, Михайло, Микола д-р; Савицький Христина; Кейн Михайло
161 Мельник Ілайн
171 Берковий Григорій; Кайгіль Давид
221 Білан Мирон, Стефан; Гайдук Анна, Богдан, Надія; Різник Стефан; Рибак Богдан, Володимир
240 Рибій Тарас; Темнюк Роман
294 Гоменюк Василь
336 Пасельський Богдан; Гаррісон Едвард; Сулим Петро, Ольга, Марія; Шмагло Марія, Михайло
364 Ярига Кеннет; Сентій Линн, Павло
397 Крупиляк Петро
399 Кузик Зенон, Мирон
423 Підбуцький Стелла
432 Вавров Михайло
488 Ващук Лорі; Рудницький Джанет; Сюмрис Нансі

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Галевич Стефанія
133 Турянський Григорій, Борис
441 Донилик Михайло, Трасій
450 Делля Кава Марко, Міріям

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
63 Михалишин Ольга
170 Трент Олександер

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
12 Шендюх Алісія, Олексій, Юрій
15 Демчук Таня
25 Подгородецький д-р Арета; Воробкевич Володимир; Шонк Ігор; Ференцевич Ельса
26 Гердій Джемс; Карпович Бернард; Гавберт Карло мол.; Кіслір Патриція; Мілнаріє Реймонд
32 Яцук Іван
42 Ковальчик Анна; Олярник Юрій
45 Куць Юрій
78 Коць Джефрій
83 Малиновський Едвард
88 Денисенко Ольга; Госвич Катерина; Королишин Петро
92 Шалдуга Павло
103 Карамзин Роксоляна; Квіт Роман
104 Личик Микола
125 Перець Михайло
127 Прокопів Марійн
128 Глова Михайло
153 Терпелюк Магдалина; Скіра Дженіфер; Розок Ванда; Савчин Рома
161 Маркван Джефрій
162 Мидзюк Ірена
164 Гиль Темій
170 Дидик Михайло; Білик Юрій
172 Кеннеді Барвара; Кіцак Володимир
178 Ритчі Роберт
206 Афшар Фаргад
216 Одежинський Марія; Подоляк Оксана; Яцушко Ігор
221 Прокопович Йозефа
231 Канєвський Павло; Ілайн Кенет, Гейді; Канефський Володимир мол.
238 И'Єдинак Глорія; Ремик Джойс
240 Дрозд Стефан
242 Барна Гелена; Зігмунд Катерина; Бокстер Василь, Стефанія; Ватчіля Томас; Усаліс Антоній мол. Сандра
268 Скафонас Роберт
269 Фуга Роберт; Маркевич Мелания; Походай Ірена; Єдра Марко; Крижановський Христина; Дністрян Ярослав; Фуга Павло
276 Шарп Ліза; Гебет Патриція; Странж Рафаел
277 Дидик Петро
281 Сірий Маргарита, Арета, Зенон
283 Пінчак Ірена; Вівсяник Карлен; Лемчак Микола
292 Орлик Іван
293 Писнюк Катерина, Володимир; Вайлді Джефрій; Шкудлярська Бернадета
316 Іванцьо Іванна; Козленко Ванда, Дмитрій
317 Велич Михайло 2
320 Сломковська Шеррі
321 Шук Іван
329 Баб'як Андрій
339 Бобак Марта
343 Босій Гелена
360 Бурнс Куртній
361 Мединський Петро; Яремчук Люба
368 Лоренсо Тейса, Йосиф; Сперкач Любомир, Зорян
375 Мазяр Марія
377 Джонсон Орися
380 Ковальчук Сара
397 Войтович Стефан; Сенів Василь, Ірена, Ігор, Ярослава
413 Сандерс Марсія, Клавдія
414 Мандич Христина
430 Кнігицький Роман
432 Малиновська Бронислава; Плавущак Роман
434 Кейван Зоня; Іссінгай Каті
445 Барилюк Марсія; Павля; Романяк Дарія
452 Шуя Василь; Шевців Катерина
456 Надюй Марілин
458 Дякунчак Христина
461 Грох Роман
486 Кубичка Варвара

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
5 Басараб Алекс
8 Пузьо Анна
14 Луценко Лариса
20 Березовський Катерина
25 Лободяк Михайло
36 Гризак Марія
48 Теребецький Мирон *
88 Митрофанюк Галина
163 Гидуцький Мільдред
175 Додсон Іван *
204 Ксякевич Ярослава
206 Лавалій Филіс
240 Струс Любов
243 Бородайко Володимир
266 Гулагроцький Марія
285 Власович Марія
287 Самотулка Теодосій
291 Дубинецька Параскевія
320 Тим'юк Стефан *
325 Качарай Анна
339 Безпалко Орест *, Ярослав *, Мирослав *
355 Генкоський Михайло *; Клаассин Кароль
364 Владика Єва
369 Драсі Франциск *
379 Денега Петро *
414 Добош Едвард *, Евфемія
432 Гасюк Роман *
456 Рипаловський Албена
486 Черепенко Дарія, Едвард
487 Воробій Павло

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
15 Ошея Надія
173 Ковальчук Ольга, Сергій *, Тарас *
217 Бушор Анастасія, Петро, Роман *
353 Яцишин Іван
368 Лободович Ярослава
407 Горнич Марта
414 Белей Мирослава
423 Мисюрак Ілля
462 Горнич Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
35 Вовчик Люба
172 Кицяк Юлія, Ірена
174 Кучер Володимир 2 *
183 Дуда Петро мол. *
318 Саюк Іван *
445 Сайн Дарія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
12 Воскобійник Маріна
17 Кучер Василь, Леокадія
51 Скларенко Микола; Носяк Григорій *
89 Лабаш Іван
106 Загородний Ігор *
146 Горак Андрій *, Наталка
158 Вилт Антоніна
171 Кулик Франк д-р *
216 Білаїв Володимир *, Дороті; Кравчук Петро *; Кигічак Ярослав 2; Зварич Микола *
231 Пастушик Андрій *
240 Комашка Віктор *
243 Ресетар Йосиф мол. *
245 Голубович Михайло *
254 Баксер М. Ванда, Петро *; Цишкар Адам; Таймс Анджеліна
316 Більо Віктор
361 Мединський Іван
382 Франц Іван мол. *
419 Собчук Дороті
422 Клюс Олена; Лімонченко Ніна
436 Коліс Мартин; Кейван Зоня
448 Сенкус Марія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
153 Белей Мирослава
247 Ковальчук Ольга, Сергій, Тарас *
289 Бушор Анастасія, Петро, Роман *
361 Яцишин Іван
375 Лободич Ярослава
425 Мисюрак Ілля
460 Горнич Марта, Роман
492 Ошея Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Басараб Олексій
8 Пузьо Анна
20 Березовський Катерина 2.
25 Лободяк Михайло
32 Ходак Іванна; Паковська Клавдія; Войчишин Михайло *
34 Соробей Анна, Іван; Поттер І. Руссель *
40 Гілец Темотій *
51 Коваль Миколай *
88 Митрофанюк Галина
96 Нагій Рандольф *, Сильвія
104 Смит Карло *
147 Роско Данило *
157 Нижник Марія
158 Федас Марі; Лобур Соня
175 Додсон Іван *
184 Москва Олександер мол; Шевчук Марія
204 Ксякевич Ярослава
206 Лавалій Филис
216 Луців Ярослав; Ходан Тетяна
224 Галушка Марія
243 Бородайко Володимир
264 Розум Джемс *
287 Самотулка Теодосій
291 Дубинецька Параскевія
293 Лайкош Павліна
325 Бойлі Тимотій *; Качарай Анна
328 Прищляк Юрій *
339 Безпалько Ярослав *; Орест *, Мирослав *, Катерина
355 Клейсин Карол; Генкоський Михайло *
373 Кульчицький Анна
379 Денежа Петро *
418 Симонович Казимир *
445 Голінка Ігор 2 *
465 Кира Марлен
486 Блищак Джері (Ярослав) 3 *; Шулечко Зінаїда
487 Воробій Павло
492 Боцюрків Тарас *, Іванна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Шарабура Катерина
15 Кондрат Павля
23 Липен Люба
25 Петрушак Ярослав д-р *; Благітка Ірена
33 Білик Катерина
64 Мороз Марія
66 Білан Варвара
86 Сулима Рональд *; Собенко Микола *; Костюк Софія
107 Дутчак Петро; Мурфай Карен Р.
116 Грубець Оксана
130 Вербовський Петро 1 *; Шупер Гелена
153 Коропецький Іван д-р
156 Болонка Василь
172 Оаклій Іван *
194 Мачай Тарас; Гусяк Романа Н.; Губенко Микола
204 Заславець Люба
240 Юрків Марія
281 Бартошик Ярослава
284 Василюка Іван *
292 Перфецький Дороті
293 Білас Йозефіна
303 Лехолат Анна
316 Манківський Карло *; Мельник Стефан
321 Філіпанець Гелена
325 Конорс Маріянна
350 Цап Михайло ст. *
397 Олійник Григорій
399 Голойда Володимир
402 Яндців Богдан *; Предко Родній *
430 Вонторський Олександер *
432 Романик Софія
432 Шпікула Надія; Лихач Юстин *
434 Шкурат Євгенія
437 Федчук Ярослава
438 Урсоні П. Євгенія
452 Тимочко Анна
457 Шумилович Маріянна
461 Сліпак Єва; Рабоденко Даній *
462 Гетманчук Ярослав *
477 Окурлий Стефан, Марія
486 Міджалій Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
1 Полиняк Денис *
5 Сливка Глорія
8 Ніцевич Анна
9 Нарадко Елейн
12 Шендюх Алісія, Віргінія, Юрій *
25 Ладаній Стефан; Дмитрів Ольга; Галамай Стефан
36 Гризак Марія
42 Кузьменко Константин, Марія
47 Гулик Іванна; Лаврик Давид Михайло *; Цегельський Оксана, Надія, Адріян *; Ярош Марта
48 Годованець Микола *; Теребецький Мирон *
76 Грищишин Гелена
83 Бейнбрідж Доріс
86 Яцюк Ярослав *; Воробець Ірена, Олександер; Дрогобицький Михайло; Дусанівський Габріеля; Гіряк Анастасія, Мирон; Сосяк Бріджіта, Василь; Боднар Стефан; Восвідка Христина; Зазулькевич Ярослава; Коструба Ярослав; Сесрант Василь *, Іван *; Стечок Іван; Яцьків Люба, Людвик, Ольга, Ярослав *, Ференц Петро *
102 Бобечко Джеймс *; Главацький Марія; Гайнеш Ярина
120 Каєп Маріянна
123 Шулецький Мільдред
125 Войтюк Джеррі *
130 Єгайн Марія
131 Лушак Мирон *; Голаш Теодор; Шпитал Олександра; Боднар Богдана
136 Банчак Михайло *, Софія
139 Бабик Стефан *
147 Олейник Юлія
153 Терпелюк Магдалина; Лотоцький Володимир
155 Гиїнис Дороті
163 Васютин Михайлина; Гидуцький Мільдред
165 Корнова Дональд *, Іванна
183 Савленас Іван *; Супрон Лавренс *
219 Фідалі Гелена
220 Заліско Стефан *
221 Гайдук Йосиф *, Марія Прокопович Григорій, Йосефа; Білас Михайло, Тамара; Різник Микола, Марія
230 Натишак Володимир *; Брадик Марія
234 Савчин Марія
240 Самокіщин Стефанія; Струс Любов
256 Махно Стелла
259 Трох Марія
267 Романцьо Василь, Іванна; Лавір, Марія
271 Костів Параскевія
274 Гула Анна
277 Скоронський Анна; Сорока Микола *
292 Орлик Микола *
294 Гоменюк Василь *
299 Сидорович Олександра
316 Спринський Василь *
336 Сулим Наталка, Павло
346 Мороз Ольга *
350 Лема Василь *
352 Мінчак Роман *
364 Йосипчук Анна; Сподар Мілдред; Павлюк Марія; Гула Анна
378 Пікодицький Теодор *, Василь *, Марія, Іван *
379 Тирян Анастасія; Матвіїв Меланія; Іванців Анна
390 Сароян Дуглас *
414 Лобай Іван
423 Роган Марія
432 Бардин Ігор *; Гасюк Роман *
445 Саракула Марія, Михайло *
456 Рипаловський Албіна
462 Барабаш Андрій
473 Ванкар Леопольдіна
479 Низовий Стефанія; Бенсал Синтія
486 Черепенко Едвард, Дарія
496 Спенцер Христина; Гришко Василь

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Галевич Стефанія
133 Турянський Юрій *, Борис *
441 Донилик Михайло *, Тарас
450 Делля Кава Міріям, Марко *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
20 Крупка Василь *
24 Стевард Юлія; Томац Василь *
27 Голінатий Лев д-р 2 *
39 Опар Дмитро
42 Савка Стефанія; Піотровська Анна
53 Кост Василь *
63 Бордик Роза 2
64 Табачук Фані
66 Чачула Джон *
76 Андрушків Йосиф
88 Берник Стефан
91 Багний Василь
94 Коваль Микола 2 *; Тухлінович Панко; Пунда Анна
106 Боберський Ольга; Фещенко Віра
116 Глушок Григорій
130 Бригідир Анна
142 Кукиць Петро
155 Стутський Стефан *; Легман Василь *; Гавриш Розалія
156 Яцик Марія
161 Протеник Андрій *
175 Кінаш Мирослав; Лазорчин Маргарита
184 Дупій Параска; Луців д-р Лука 2 *
200 Явдошин Гертруд
204 Книш Володимир; Ксякевич Алоізій
217 Різзо Гелена 2; Партака Матвій *
220 Куропась Катерина
223 Мазур Іван *
231 Мержевська Ольга
235 Денко Єва
236 Прислонський Михайло *
242 Давид Олександер *
245 Шульган Стефан; Красовата Павлина
248 Ярош Марія
253 Костів Тереза
254 Пишко Анна
270 Бутковський Володимир
271 Осташевський Мільдред
276 Конишак Агафія; Джерин Катерина
281 Басараб Микола *
293 Лайкош Стефан
305 Осінчак Павло *
316 Майкович Софія
321 Фуга Йосиф
322 Садабун Володимир *
325 Шевченко Марія
334 Поровчук Катерина; Литвак-Телеп Марія
336 Дадига Уаро
350 Литвин Юрій
361 Мельничук Аврора
364 Влашка Єва 2
379 Савіяк Михайло *
397 Бойчук Мирослава
414 Ільків Катерина
430 Стерчак Стефанія; Федорук Емілія; Колинєк Василь
432 Шпідак Микола
439 Панас Текля
473 Павлюк Стефан *; Дячун Ірена

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
10 Ковальсецький Олексій, Гелена
13 Зендран Ольга
15 Городецька Оксана
22 Мадай Ліліян
25 Смик Марко, Роман д-р; Шонк Ігор
32 Яцюк Іван; Паковський Ігор
42 Брикайло Ерік, Ірена
55 Цздин Маріяна
62 Бояновський Катерина
83 Малиновський Едвард
88 Королишин Петро; Госвич Катерина
96 Рефт Давид
125 Перець Михайло
137 Турянський Борис, Юрій
139 Ігнтель Павло, Євген
146 Бачинський Роман; Дачко Адам
158 Лев Христина
162 Бута Євген Ігор
164 Гілл Темій; Жуковський Йосиф
172 Кицяк Владислав
217 Костик Стефан
231 Канєфський Павло, Володимир мол.; Елайн Кенет, Гейді
242 Бокстер Стефанія, Василь Усаліс Антоній мол.
253 Ла Дуе Венді Анна
269 Єдра Марко; Походай Ірена
271 Клокі Келій
283 Лемчак Микола
292 Орлик Іван
293 Білас Йозефіна
305 Лупцьо Надіна, Лорена Давісон Дарлен; Дундан Карол
317 Велич Григорій
320 Сломковський Шеррі
327 Цьопик Зенон
360 Бурнс Куртній
361 Мединський Петро
432 Малиновська Бронислава
441 Донилик Трасій
445 Барилюк Павля, Марсія Романяк Дарія
450 Делля Кава, Марко
452 Шевців Катерина
458 Дякунчак Христина
461 Гроч Джаніна
465 Гіба Бозена, Джерій
472 Плешкевич Борис М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
337 Федаш Богдан
414 Добош Евфемія, Едвард *

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
22 Отті Роберт *
26 Майковський Марсі
89 Харченко Надія, Олексій *; Підлисний Зіна
102 Бібик Роман *
231 Квін Йосиф *
234 Пиковський Надія
240 Комашка Валі *
242 Вогіль Іван *
257 Меник Дуглас *
331 Сімсон Анті *; Маркив Оксана; Романик Рональд *; Шеренга Богдан *
340 Подгородецький Тереза, Антоніо *; Лучик Емілію *; Карлос *; Денисюк Сергій *; Фрейрі Роберт *
345 Руфе Іван *; Тетяна
375 Кулинич Павло *; Павлишин Роман
422 Кончак Павля
434 Коліс Мартин *
488 Безанюк Зенон *, Марія

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Чировський Микола *
19 Тимочко Ярослав *
47 Ткачук Богдан *
51 Ольшанський Марта
131 Шпитал Олександра
153 Янули Володимир *
158 Квасній Володимир *; Базилевський Петро
204 Керницький Роман д-р *
234 Іваник Іван
243 Меницький Ярослав *
270 Влодика Йоланда
277 Кравець Семен
337 Кострубяк Деметріус д-р
360 Перейма Ореста
399 Войтович Стефан
416 Кливак Ольга
418 Любінський Леон *
423 Метулинський Микола *

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТУ НА ГАЗЕТУ.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з грудня 1984)

Кляса 1-ша	221
Кляса 2-га	155

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18	2,844
Кляса E20	3,324
Кляса E65	319
Кляса P20	5,039
Кляса P65	115
Кляса TP65	996
Разом	13,013

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп.	15
Кляса 0	90
Кляса T	968
Кляса W	10,344
Кляса P20	9,865
Кляса E20	8,171
Кляса E65	2,454
Кляса P65	1,341
Кляса DP60	154
Кляса DP65	778
Кляса A.D.D.	6,980
Кляса T10	279
Кляса T5	105

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	560
Кляса E20	330
Кляса P65	32
Кляса E65	49
Кляса E18	2
Разом	42,517

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30 листопада 1984)	19,638	52,963	6,955	79,556
Активні члени (Приріст у грудні 1984)				
Нові члени	89	125	70	284
Прийняті наново	25	62	5	92
Прийняті з перех. листами	—	13	—	13
Зміни кляс забезпечення	6	8	—	14
Прийняті з Деп. Молоді	—	7	—	7
Разом	**120**	**215**	**75**	**410**
(Убуток у грудні 1984)				
Суспендовані	29	34	31	94
Відійшли з перех. листами	1	13	—	14
Зміни кляс забезпечення	13	8	—	21
Відійшли до дорослих	3	—	—	3
Померли	2	80	—	82
Вибрали гроші	20	55	—	75
Відійшли з випл. п. сум заб.	45	53	—	98
Виплатили вповні вкладки забезпечення	59	129	—	188
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	—	19	19
Разом	172	372	50	594
Члени, які випл. вкладки: (Приріст у грудні 1984)				
Виплачене забезпечення	112	199	—	311
На безпл. продовж. забезпеч.	69	68	—	137
Разом	**181**	**267**	—	**448**
(Убуток у грудні 1984)				
Померли	—	27	—	27
Вибрали готівки	11	19	—	30
Повернені в актив	2	7	—	9
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	**18**	**58**	—	**76**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем грудня 1984	**19,749**	**53,015**	**6,980**	**79,744**

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту що тут проголошені в рекорд. звіті за грудень 1984 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УСоюзу, якщо зголосять до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1984 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Володимир Сохан
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1984 р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	287.59	158	476.68	332	181.28
2	94.07	161	1,515.98	333	21.22
5	1,448.98	162	503.56	334*	591.06
6	267.96	163	1,637.61	336	860.01
7*	1,261.37	164*	497.35	337	313.76
8	794.90	165*	792.18	339*	419.36
9	138.84	166	4.56	340*	2,367.97
10	232.61	167	44.32	341	619.45
11	105.96	168	525.85	342*	589.83
12	346.89	169	544.62	343	334.92
13	1,274.02	170	1,832.95	345	735.32
14	1,258.71	171*	1,603.74	346*	830.74
15*	2,753.82	172*	907.67	347	1,036.02
16*	972.67	173	807.48	348	553.47
17	229.17	174	1,248.63	349	996.45
18*	163.77	175	823.41	350	763.65
19	246.24	176*	809.16	352	266.25
20*	1,210.60	177	101.03	353	1,123.19
21	125.66	178	74.09	354	244.51
22	1,539.11	179	149.84	355	222.85
23	220.82	180	645.43	356	489.95
24	6.33	182	584.19	360*	332.59
25	4,235.38	183	1,011.31	361*	1,000.00
26*	554.26	184	380.15	362*	574.46
27	544.35	190	25.32	363	19.00
28	130.53	191	340.00	364	1,264.15
29	144.66	192	411.16	368	1,265.02
30*	53.57	193	9.71	369*	116.05
31	226.26	194	1,590.03	370	60.64
32	1,373.93	195	2.06	371	940.00
33	153.11	196	1.86	372	726.50
34	276.58	200	1,366.06	373	256.50
35	400.67	202*	5.92	374*	730.63
36	1,131.25	203*	183.23	375	2,316.28
37	673.51	204	1,509.40	376	51.47
38	266.56	206	1,027.94	377*	747.26
39	1,207.60	209	184.27	379	2,743.79
40	526.35	211	221.43	380*	351.19
41	5.07	212*	256.37	382	240.69
42	2,206.76	213*	633.12	383	572.36
44	170.22	214	671.92	385	1,352.78
45*	2,241.10	215	4.81	386	161.59
46*	208.57	216*	3,127.55	387*	886.47
47	779.46	217	1,265.03	389	629.21
48	590.35	218	49.62	390*	97.39
49	52.50	219*	654.52	394	132.08
50	17.97	220*	1,236.41	395	142.32
51	631.88	221	1,599.76		
52	62.98	222*	1,301.39	397*	4,142.85
53	1,070.80	223	131.68	399	2,461.01
54	304.27	224	576.73	400	141.58
55	747.03	225	4.22	401	1,430.14
56	413.95	226	393.37	402*	267.24
57	930.48	228	4.89	403	265.21
58	225.48	230	1,164.58	404	55.13
59	1,151.86	231*	2,124.54	406	199.56
62	72.95	233*	570.63	407	1,211.41
63	888.63	234	798.18	408	300.29
64	445.60	235	149.04	409	248.67
65	269.26	236	287.44	412	116.64
66*	569.25	237	673.29	413	165.51
67	202.08	238	1,132.29	414*	2,260.17
69	142.77	239	282.55	416	157.56
70	1,041.36	240	3,763.98	417	45.21
73	132.12	241	118.24	418	153.15
75	507.02	242	1,355.70	419*	230.18
76	1,060.35	243	112.90	421	79.11
78*	691.69	245	1,578.32	422	1,243.00
79*	279.19	247	287.84	423	861.34
81	316.49	248	95.98	424	937.16
82	479.34	253	326.34	425*	147.42
83*	2,404.30	254	62.24	426	323.94
86	737.36	256*	493.24	427*	1,717.85
87*	124.80	257*	645.88	430*	1,809.15
88	1,227.54	258	27.27	432*	3,807.15
89	405.66	259	232.99	433	51.35
90	315.03	261	652.92	434	1,278.73
91*	45.40	263	12.81	437	1,164.21
92	19.97	265	113.79	438	220.94
93	431.42	266	1,199.90	439	530.62
		267*	496.52	440	412.05
94	3,048.11	268	306.88	441	796.45
95*	204.42	269	651.10	442	590.36
98	60.68	270	528.79	443	201.30
99	371.06	271*	912.37	444	1,241.91
100	84.04	274*	296.31	445	700.90
101	275.40	275	164.26	448	313.49
102	841.98	276	698.76	450	465.29
104	124.84	277	1,232.31	451	449.54
105	175.19	280	90.44	452	1,130.41
106*	3,447.78	281	583.31	454	227.98
107	310.46	282	133.41	455	63.95
108	96.47	283	474.71	456	1,206.24
109	101.04	284	252.75	457	634.14
112	491.91	285	593.85	458	2,359.45
114	1,814.07	286	315.03	459	29.03
115*	1,165.14	287*	978.89	461	334.98
116	511.34	288	859.27	462	651.32
119	187.83	289*	927.01	464	460.03
120	412.63	290	66.95	465	1,479.29
121	590.71	291	621.18	466	114.36
122	126.80	292	1,893.58	467	94.86
123	679.33	293	641.81	469	622.73
124	76.43	294*	67.80	471	573.78
125*	618.08	295	474.96	472	924.20
126	18.35	296	46.89	473	955.11
127	2,599.71	297	177.92	474	256.00
128	354.32	299	118.01	476	21.79
129*	10.67	301	593.12	477	73.71
130	522.70	303	51.49	480	12.66
131	424.08	304	1,185.63	481	337.76
133	819.60	305*	1,060.28	484	830.23
134	85.02	306	190.18	485	82.74
135*	17.30	307	844.37	486*	112.77
137	297.89	309	1.73	487	84.30
139	394.49	311	28.24	488	583.00
140	60.60	312	69.99	489*	647.07
141*	109.65	313	30.77	490	334.22
142	321.64	316	1,913.55	491	170.66
143	265.50	317*	563.89	492*	461.33
145	37.11	318	303.07	494	275.57
146*	3,092.86	320	1,392.67	496	49.44
[illegible]	1,089.88	321	492.69	497	119.61
149	136.31	322	34.96	498	401.22
150*	298.88	323*	368.99	500	324.19
151	84.21	324	235.93	501	37.33
153	2,956.46	325	703.26	502	609.92
154*	1,048.10	327	668.58	503	629.77
155*	2,115.99	328	222.31	504	115.29
156	611.80	330	341.23	505	555.40
157*	584.72	331	1,345.00	506	6.04

Вклади зібрані в клясі Життьового Забезпечення 250,954.33

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	6.20	162	6.50	349	51.90
5	37.00	164	23.15	350	12.40
6	31.20	168	5.85	353	18.40
7	3.20	170	40.95	360	39.90
8	9.20	171	38.10	362	14.70
10	70.50	172	41.60	364	26.00
11	72.00	173	42.05	369	3.95
14	1.95	174	145.05	371	21.90
15	41.20	180	11.00	372	37.00
16	54.50	182	19.50	373	9.20
17	9.40	183	6.60	375	7.40
19	26.00	184	15.50	378	8.15
20	4.80	200	33.40	379	9.20
22	162.30	204	18.40	380	29.00
25	27.25	206	61.65	383	11.00
27	52.00	209	27.20	385	188.10
32	42.90	214	49.65	387	34.85
34	9.20	216	32.40	389	9.20
35	9.20	219	19.90	394	2.90
37	4.15	220	11.75	397	26.00
42	24.00	221	80.70	399	41.20
44	12.85	230	1.70	401	46.00
45	58.90	231	108.40	402	49.75
46	6.50	233	68.80	403	13.00
47	60.00	234	2.50	406	33.00
51	15.30	237	96.00	407	10.55
53	9.20	240	92.30	408	9.60
55	7.20	241	9.20	414	45.60
57	39.60	242	26.05	416	35.30
59	17.40	245	58.05	418	75.70
66	35.20	247	1.00	419	29.40
70	15.90	248	11.75	422	31.60
75	12.00	253	11.25	424	32.10
76	65.00	257	17.00	426	18.40
78	27.15	259	19.50	427	18.35
81	2.25	261	4.30	430	113.65
82	44.40	266	17.95	432	171.80
83	102.15	267	11.00	434	67.20
88	17.20	268	29.00	437	23.20
89	17.00	269	22.85	439	7.80
90	19.60	270	25.15	440	17.20
93	.85	271	21.10	441	48.50
94	38.40	277	77.10	442	17.50
95	17.35	281	11.00	443	23.15
99	2.90	282	5.10	444	47.45
101	39.90	283	57.50	445	72.00
102	9.65	287	135.15	450	30.90
104	12.20	290	6.50	451	23.50
105	61.50	291	32.00	452	6.50
106	106.85	292	70.00	455	4.80
107	16.60	293	18.40	456	16.35
108	.85	295	22.00	458	25.00
112	15.80	297	7.20	459	.85
115	68.80	301	11.00	461	29.00
116	22.45	303	26.00	462	7.20
120	77.50	304	49.20	464	36.20
121	2.20	305	22.00	465	94.95
123	25.70	307	9.60	467	11.00
124	1.70	317	18.60		
125	25.00	318	9.20	471	110.90
127	46.90	320	83.00	472	27.40
131	3.10	322	9.20	473	21.80
133	23.25	327	49.95	481	14.00
139	2.50	328	12.65	484	99.95
142	4.75	331	52.85	487	54.00
		332	2.45	488	24.20
146	318.50	334	14.00	489	7.15
147	67.25	336	49.15	490	23.10
150	6.65	337	20.20	491	50.40
151	29.60	340	336.30	497	24.20
153	78.55	341	2.45	498	14.00
155	36.35	345	24.20	500	1.10
156	5.70	346	173.20	502	31.90
157	14.20	347	136.15	503	40.65
158	46.55	348	21.05	505	11.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 7,941.25

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТИНХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ГРУДНІ 1984-ГО РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
11	Бавич Ірена	700.00
11	Бавич Ірена	800.00
20	Крупка Василь	1,000.00
24	Стеварт Юлія	1,000.00
24	Томаць Василь	1,000.00
24	Томаць Василь	1,000.00
33	Малоній Софія	500.00
36	Цимбаліста Катерина	500.00
39	Качмарик Анастасія	1,000.00
42	Піотровська Анна	2,000.00
42	Савка Стефанія	1,000.00
45	Сенков Степан	500.00
63	Михалишин Ольга	33.60
63	Бордик Роза	500.00
63	Бордик Роза	500.00
64	Табачук Фанні	500.00
65	Качурак Іван	2,000.00
88	Берник Стефан	500.00
94	Пунда Анна	500.00
107	Адамко Петро	500.00
112	Хома Катерина	1,000.00
112	Воробель Юлія	1,000.00
114	Олинець Мейми	1,000.00
116	Глушок Григорій	500.00
125	Олинець Мейми	500.00
125	Велкій Катерина	500.00
130	Рапавий Анна	500.00
142	Кукицяк Петро	500.00
143	Головач Михайло	500.00
146	Граск Катерина	2,000.00
147	Худик Михайло	1,000.00
147	Саврук Софія	1,000.00
153	Одежинський Іван	1,000.00
155	Ханевич Софія	1,000.00
155	Гавриш Розалія	500.00
155	Легман Василь	1,000.00
155	Стуцький Стефан	1,000.00
156	Яцик Марія	1,000.00
161	Зіндрін Катерина	500.00
175	Кінаш Мирослав	500.00
176	Гулик Михайло	1,000.00
176	Шкірпан Дем'ян	1,000.00
179	Бартош Маргарита	1,000.00
179	Павліж Марія	1,000.00
184	Луців д-р Лука	1,000.00
184	Луців Лука	264.00
206	Герман Василь	1,000.00
217	Різо Гелена	500.00
217	Різо Гелена	500.00
220	Дженцьоловський Павло	1,000.00
220	Кот Йосиф	1,000.00
223	Мазур Іван	500.00
226	Кальба Ірена	1,000.00
242	Давид Олександер	1,000.00
245	Красовата Павлина	500.00
245	Шульгач Стефан	500.00
247	Мачник Марія	1,000.00
253	Костів Т.	300.00
274	Конищак Агафія	1,000.00
276	Джерин Катерина	1,000.00
276	Скрабут Марія	318.00
281	Басараб Микола	1,000.00
287	Свіш Володимир	500.00
293	Федюк Семен	1,000.00
293	Швайкун Орест	1,000.00
305	Стець Митро	1,000.00
316	Струк Роман	500.00
322	Салабун Володимир	5,000.00
324	Флісак Антоній	500.00
336	Римар Іван	500.00
350	Литвин Юрій	5,000.00
364	Владика Єва	1,000.00
364	Владика Єва	136.00
379	Савіяк Михайло	1,000.00
399	Дячишин Євгеній	1,000.00
430	Федорук Емілія	1,000.00
430	Колиняк Василь	1,000.00
430	Стерпак Стефанія	1,000.00
432	Геник-Березовський Роман	1,000.00
445	Шкавритко Мирослав	1,000.00
448	Бойко Олесій	300.00
456	Рипаловський Іван	1,000.00
459	Сушко Михайло	1,000.00
469	Козовик Бетті	1,000.00

Разом 76,351.60

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1984

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
29	Грозьо Юлія	30.00
47	Гушкек Анна	30.00
47	Віхот Марія	30.00
55	Цізлин Адам	30.00
55	Канарчук Іван	30.00
55	Нагорний Микола	30.00
55	Павлюк Іван	30.00
55	Вінаваж Джанетта	30.00
83	Осідач Іванна	30.00
99	Овка Геледна	30.00
106	Мисяк Марія	30.00
106	Жилавий Петро	30.00
112	Савицька Анна	30.00
153	Похожий Оксана	30.00
155	Чижик Параскевія	30.00
155	Гурник Йосиф	30.00
155	Грубизна Михайло	30.00
158	Слазик Катерина	30.00
158	Хамула Катерина	30.00
158	Лисенко Оксана	30.00
168	Рааб Василь	30.00
168	Шнир Анна	30.00
173	Леньо Марія	30.00
206	Фірман Юлія	30.00
214	Чолій Марія	30.00
242	Давид Іван	30.00
242	Гречко Данило	30.00
245	Локацьо Марія А.	30.00
254	Сичковська Параскевія	30.00
266	Камінський Іван	30.00
276	Кульчицький Юрій	30.00
292	Стефаняк Микола	30.00
292	Стефаняк Миланія	30.00
305	Висловський Іван	30.00
305	Логовий Михайло	30.00
325	Романський Сильвестер	30.00
348	Макар Мирон	30.00
352	Даців Микола	30.00
353	Яворський Микола	30.00
354	Проців Юстина	30.00
361	Драган Іван	30.00
364	Небожук Анна	30.00
377	Ільчитун Іван	30.00
379	Гура Євгенія	30.00
379	Шевчик Стефан	50.00
430	Савчак Роман	30.00
237	Лемцьо Константин	30.00
382	Гулик Іван	30.00
490	Пасічник Джені	100.00

Разом 1,560.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ГРУДЕНЬ 1984

Членські вкладки	$258,895.58
Прибутки книгарні і друкарні	87,538.62
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$314,324.19
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.	51,885.36
Гіпотечних позичок	25,784.24
Членських позичок	4,174.42
Уділів	2,343.10
Банків	1,644.62
Позички для Корп. Дому УНС	215,317.00
Разом	**$615,472.93**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$11,694.67
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	.60
Податків від заморгеджованих реальностей	1,065.00
Премії шпитального забезпечення працівників	2,754.34
Коштів публікації „Свободи"	16,945.70
Дотації з фонду Братського	500.00
Коштів інвестицій	125.00
Поштових оплат	9.35
Разом	**$33,094.66**
Різні прибутки:	
Пожертви до Братського Фонду	$25,000.00
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	7,770.33
З продажі анг. Енц. Українознавства	1,506.00
Премії за реасикурацію	219.00
Збільшено вартість бондів	17,848.63
Разом	**$52,343.96**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$133,160.35
Сплачено гіпотечних позичок	92,000.59
Сплачено членських позичок	6,906.98
Зменшено вартість друкарських машин	9,667.70
Зменшено вартість реальностей	19,268.90
Зменшено вартість елкт. машин	2,436.32
Разом	**$263,440.84**
Разом загальний прибуток на грудень 1984	**$1,310.786.59**

ВИДАТКИ ЗА ҐРУДЕНЬ 1984

Виплати членам:	
Грошові звороти	$56,785.83
За дозрілі вивінувальні грамоти	157,813.33
Посмертні допомоги	76,351.60
Відсотки від посмертних допомог	101.82
Вкладки за дітей, яких родичі померли	415.49
Премії за реасикурацію	2,711.36
Допомога з Фонду Братського	1,560.00
Разом	**$295,739.43**
Видатки:	
Союзівки	$78,306.57
Книгарні і друкарні	87,594.68
„СВОБОДА" за орган	65,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$3,395.16
Лікарські бадання нових членів	186.30
Винагорода Відділових секретарів	200.00
Винагорода Відділових організаторів	11,867.50
Кошти подорожей обласних організаторів	164.60
Винагорода головного лікаря	375.00
Кошти обласних засідань	9,219.17
Разом	**$25,407.73**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$12,458.33
Платня працівників	29,410.37
Премії за шпитальне забезпечення працівників	8,744.89
Пенсійна оплата працівників	115,317.00
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	16,398.42
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	1.20
Разом	**$182,330.21**
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюаря і статистики	$151.00
Банкові оплати за опіку над бондами	3,897.06
Книжки і друки	354.81
Вкладки до братських конгресів	35.00
Загальні канцелярійні видатки	1,078.21
Оплати до асекураційних урядів	132.60
Кошти канадської канцелярії	164.63
Поштові оплати	4,855.42
Кошти друків і приборів	885.77
Обслуга машин	379.65
Кошти телефону	2,550.93
Загальні кошти подорожей	4,033.53
Разом	**$18.518.61**
Різні видатки:	
Кошти Річного Засідання	$184.04
Зменшено вартість бондів	7.417.87
Зменшено вартість друкарських машин	12.104.02
Зменшено вартість реальностей	18,075.15
Відсотки від закуплених бондів	2,496.53
Пожертви	18.837.48
Разом	**$59.115.09**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$520,091.98
Уділено гіпотечні позички	63,000.00
Закуплено уділи	2,323.10
Уділено позички на підклад грамот	10,929.42
Капітальний ремонт на Союзівці	11,218.29
Разом	**$607,562.79**
Видатки за грудень 1984	**$1,419,575.11**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ	
Готівка	$361,504.15	Фонди	
Бонди	38,455,837.08		
Уділи	584,436.69		
Гіпотечні позички	3,025,098.64	Забезпеченевий	$51,369,833.24
Позички на грамоти	797,234.85	Братські	202,271.83
Реальності	704,931.08	Сирітський	315,408.63
Друкарські і електронічні машини	205,613.22	Захисту	148,233.36
Поз. для Корпорації Дому УНС	8,000,000.00	Наглої потреби	98,908.65
Разом	**$52,134,655.71**	**Разом**	**$52,134,655.71**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник

JOHN O. FLIS
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Заст. головного предсідника

MYRON B. KUROPAS
107 Ilehamwood Drive
De Kalb, Ill. 60115

Гол. директор для Канади

Senator PAUL YUZYK
1839 Camborne Cresc.
Ottawa, Ontario
Canada K1H 7B6

Заст. головного предсідника

GLORIA PASCHEN
235 N. Aldine Avenue
Park Ridge, Ill. 60068

Головний секретар

WALTER Y. SOCHAN
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Головний касир

ULANA M. DIACHUK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Головний організатор

STEFAN HAWRYSZ
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

NESTOR OLESNYCKY
17 Garthwaite Ter.
Maplewood, N.J. 07040

ANATOLE DOROSHENKO
1664 Taurus
Cedarburg, Wisc. 53012

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R2W 0B3

BOHDAN HNATIUK
535 Prescott Road
Merion Section, Pa. 19066

Very Rev. STEPHEN BILAK
10640 N.W. 2nd Avenue
Miami Shore, Fla. 33150

ГОЛОВНІ РАДНІ:

HELEN OLEK-SCOTT
7644 W. Rosedale Avenue
Chicago, Ill. 60631

TARAS SZMAGALA
10976 Tanager Trail
Brecksville, Ohio 44141

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

EUGENE IWANCIW
6138 N. 12th Street
Arlington, Va. 22205

WALTER HAWRYLAK
65 Simpson Road
Rochester, N.Y. 14617

WALTER KWAS
Soyuzivka, UNA Estate
Kerhonkson, N.Y. 12446

TEKLA MOROZ
345 36th Avenue
Lachine, Quebec
Canada H8T 2A5

ANDREW KEYBIDA
19 Rutgers Street
Maplewood, N.J. 07040

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

TARAS MAKSYMOWICH
1318 18th Street
Miami Beach, Fla. 33139

WASYL DIDIUK
142A Grenadier Road
Toronto, Ontario
Canada M6R 1R6

WILLIAM PASTUSZEK
9 So. Chester Road
Swarthmore, Pa. 19081

ROMAN TATARSKY
26786 Eureka
Warren, Mich. 48091

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР „СВОБОДИ":

ZENON SNYLYK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС:

MARIA CHUCHMAN
17 A stin Crescent
Toronto, Ontario
Canada

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago, Ill. 60634

JAROSLAW PADOCH
71 East 7th Street
New York, N.Y. 10003

GENEVIEVE ZEREBNIAK
1449 Redwood Avenue
Akron, Ohio 44301

ANNA CHOPEK
678 44th Street
Los Alamos, N.M. 87544

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

MARY DUSHNYCK
2 Marine Avenue
Brooklyn, N.Y. 11209

JOSEPH LESAWYER
2643 Deer Path
Scotch Plains, N.J. 07076

РЕДАКТОР-ЕМЕРИТ:

ANTHONY DRAGAN
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1984 р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ГРУДНІ 1984 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у грудні	Сума забезпечення		Разом 1984 р.
	Округа БАЛТИМОР				
15	О. Зинюк	2	$6,00	1АДД	4
55	А. Ціздин	1	5,000	1АДД	10
320	І. Малко	2	8,000	1АДД	17
	Разом	5	$19,000	3АДД	
	Округа БОСТОН				
178	Марія Беднарчик	1	$5,000		3
238	Анна Ремік	3	4,000		9
374	В. Гетьманський	2	3,000		2
	Разом	6	$12,000		
	Округа БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	1	$1,000		9
360	О. Гаврилюк	2	10,000	1АДД	24
	Разом	3	$11,000	1АДД	
	Округа ЧІКАГО				
22	Олена Олек-Скатт	1	$5,000	1АДД	18
33	Софія Оріх	1	1,000		1
103	А.Дорошенко	2	6,000		2
114	Ольга Бережан	1	1,000		6
125	Ґльорія Пашен	5	28,000	1АДД	11
139	П. Питель	2	10,000	2АДД	2
221	М. Карачевський	1	2,500		16
379	В. Семків	3	3,000		27
399	Р. Припхан	1	1,000		6
452	Наталія Шуя	3	7,000	1АДД	11
472	Стефанія Кочій	1	5,000	1АДД	5
	Разом	21	$69,500	6АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
240	Б. Семків	2	$2,000		6
	Округа ДІТРОЙТ				
94	Р.Татарський	5	$25,000	3АДД	26
146	Г. Корб'як	3	12,000	2АДД	3
292	Стела Федик	2	6,000	1АДД	25
	Разом	10	$43,000	6АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	9	$20,500	3АДД	35
170	Аня Дидик	1	3,000		
	В. Білик	1	1,000		11
270	С. Островський	3	4,000		5
281	М. Сірий	3	3,000		5
	Разом	17	$31,000	3АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	6	$6,000		36
465	Текля Мороз	4	12,000	2АДД	14
	Разом	10	$18,000	2АДД	
	Округа НЮАРК				
27	Н. Олесницький	3	$3,000		11
37	Ольга Осередчук	1	1,000		7
133	Я. Леськів	2	10,000	2АДД	10
172	В. Осадчук	3	10,000	1АДД	9
413	Марія Фера	2	2,000		3
	Разом	11	$26,000	3АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
12	В. Лучкань	3	$3,000		3
253	П.Гаврильців	1	5,000	1АДД	5
277	С. Гавриш	1	20,000		5
414	І. Телюк	1	1,000		4
	Разом	6	$29,000	1АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	1	$2,000		2
158	Емілія Саноцька	1	5,000	1АДД	8
200	І. Пригода	3	7,000		17
293	Марія Душник	7	11,000	1АДД	
	І. Хома	1	1,000		12
325	Марія Лисогір	1	3,000		3
327	Зеновія Зарицька	1	5,000	1АДД	11
361	І. Яремчук	3	13,000	1АДД	5
450	Евстахія Мілянич	1	5,000	1АДД	10
457	Галя Кіляр	1	1,000		4
	Разом	20	$53,000	5АДД	
	Округа НІЯГАРА (Канада)				
458	Д. Пищ	2	$10,000	1АДД	17
461	М. Грох	2	6,000	1АДД	4
	Разом	4	$16,000	2АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	І. Блиха	6	$15,000	2АДД	40
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
26	С.Гавриш	5	$90,000		40
104	В. Матковський	1	500		5
	Разом	6	$90,500		
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
10	К. Хільченковський	3	$11,000	2АДД	3
32	В. Яців	3	12,000	2АДД	14
45	В. Колінко	1	1,000		4
62	В. Васильків	1	5,000	1АДД	2
83	С. Гавриш	2	8,000	1АДД	27
128	М. Глова	1	1,000		5
153	І. Скіра	5	9,500		10
156	М. Новак	1	1,000		4
162	Д.Федорійчук	3	11,000	2АДД	8
163	Т. Дула	1	1,000		10
216	Б. Одежинський	3	26,000		15
231	В. Пастушок	9	25,000	4АДД	06
239	В. Винницький	2	2,000		7
247	В. Пастушок	1	1,000		1
268	Е. Барилка	1	10,000		4
269	Христина Фуга-Ґербеги	3	41,000	2АДД	39
321	Д. Чук	1	1,000		6
324	І. Бабяк	1	4,000		1
339	М. Луців	2	2,000		3
362	Ф. Петрик	1	1,000		3
375	П. Тарнавський	1	1,000		21
397	М. Нич	5	5,000		5
422	В. Євтушенко	2	2,000		7
430	І. Кінгницький	2	6,000		4
	Разом	65	$187,500	14АДД	
	Округа ПІТТСБУРҐ				
53	Д. Головатий	1	$3,000		2
96	М.Драпала	4	12,000	1АДД	10
161	А. Джула	3	4,000		19
276	С. Іваницький	4	8,000		13
	Разом	12	$27,000	1АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
217	С. Приймак	1	$5,000	1АДД	18
316	В. Гавриляк	3	6,000		36
343	Марія Сверида	3	2,000		6
	Разом	7	$13,000	1АДД	
	Округа ШАМОКІН				
7	Гелен Словік	1	$5,000		3
78	Марія Петрунцьо	2	2,000		5
164	Т. Бутрей	4	16,000	2АДД	25
242	Й. Чабан	1	104,000	3АДД	26
305	Маргарета Гентош	5	21,000	4АДД	25
	Разом	23	$148,000	9АДД	
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
271	І. Чопко	2	$6,000	1АДД	13
283	Ю. Гавришків	6	17,000	1АДД	16
317	М. Велич	3	26,000	1АДД	10
	Разом	11	$49,000	3АДД	
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
432	Ярослава Зорич	5	$12,000	1АДД	10
441	Д.Заневич	1	5,000	1АДД	11
456	Б. Лавринів	1	5,000		2
	Разом	7	$22,000	2АДД	
	Округа ТРОЙ				
13	Діяна Шевчук	1	$5,000	1АДД	15
57	М. Савків	1	1,000		10
88	В. Квас	4	12,000	2АДД	
	Стефанія Гаврилюк	3	3,000		29
	Разом	9	$21,000	3АДД	
	Округа ВІЛКС БЕРИ				
236	М. Скерпон	4	$4,000		5
	Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
444	Л. Вовк	1	$10,000		2
445	І. Геврик	6	22,000	3АДД	10
	Разом	7	$32,000	3АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
206	Л. Гардінк	1	$5,000		25
	Округа ЯНҐСТАВН				
230	Аннабеля Боровицька	1	$1,000		9
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
92	М. Горбулик	1	$1,000		1
368	А. Мариняк	4	17,000		14
377	Осипа Михайленко	1	2,000		7
380	С. Ковальчук	3	4,000		4
486	В. Оренчук	1	5,000		1
	Разом	10	$29,000		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ГРУДНІ 1984 Р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Число Відд.	Квота членів	Придбано чл. у грудні	РАЗОМ У 1984 Р членів	на суму	АДД
	Округи Пенсильванії						
1.	Філядельфія	40	370	65	390	$1,289,500	102
2.	Піттсбург	18	120	12	76	176,000	11
3.	Шамокин	18	100	23	110	461,000	36
4.	Алентавн	14	70	—	52	369,000	26
5.	Скрентон	6	20	—	24	65,000	6
6.	Вілкс Бери	8	20	4	27	83,000	14
	Разом	104	700	104	679	$2,443,500	195
	Округа Меріленду						
	Балтімор	8	50	5	51	$544,000	15
	Округи Ню Йорку						
1.	Ню Йорк	32	280	20	124	$389,500	31
2.	Сиракюзи-Ютика	14	100	11	77	222,000	17
3.	Рочестер	10	90	7	73	171,500	7
4.	Трой	8	90	9	65	168,500	20
5.	Боффало	8	60	3	35	153,000	13
	Разом	72	620	50	374	$1,104,500	88
	Округи Ню Джерзі						
1.	Нюарк	19	150	78	78	$496,500	24
2.	Джерзі Ситі	10	115	17	102	420,000	27
3.	Перт Амбой	12	100	6	80	848,500	18
4.	Пассейк	5	40	6	52	220,000	19
	Разом	46	405	40	312	$1,985,000	88
	Округи Іллиной, Мишиген і Огайо						
1.	Чікаго, Ілл.	32	310	21	167	$646,500	40
2.	Детройт, Миш.	20	170	10	115	499,500	38
3.	Клівленд, Огайо	21	180	2	44	128,000	8
4.	Янгставн, Огайо	9	40	1	29	162,000	7
	Разом	82	700	34	355	$1,436,000	93
	Округи Нової Англії						
1.	Ню Гейвен, Конн.	16	100	6	43	$116,500	4
2.	Бостон, Масс.	6	35	6	22	47,000	4
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	25	1	31	211,000	8
	Разом	28	160	13	96	$374,500	16
	Округи Західніх Стейтів Америки						
1.	Центральна	6	30	—	2	$2,000	—
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	50	—	16	107,000	—
3.	Ст. Луїз, Мо.	4	20	—	—	—	—
	Разом	16	100	—	18	$109,000	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	21	80	10	41	$234,000	1
	Округи Канади						
1.	Торонто, Онт.	22	200	7	89	$525,000	18
2.	Монтреаль, Квеб.	7	60	10	92	337,500	24
3.	Ніягара, Онт.	10	70	4	66	416,000	30
4.	Захід Канади	14	70	7	17	145,500	3
	Разом	53	400	28	264	$1,424,000	75
	ЗАГАЛЬНА СУМА	430	3,215	284	2,190	$9,654,500	571

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1984 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Число Відділу	Здобув членів
1.	В. Пастушок	231	112
2.	С. Гавриш	83	74
3.	Христина Фуга-Ґербеги	269	39
4.	В. Гавриляк	316	36
5.	Квітка Стецюк	25	35
6.	Олександра Дольницька	434	33
7.	Віра Баніт	473	28
8.	В. Семків	379	27
9.	Й. Чабан	242	26
10.	Т. Бутрей	164	25
11.	Л. Гардінк	206	25
12.	Стела Федик	292	25
13.	Маргарета Гентош	305	25
14.	Й. Гаврилюк	360	24
15.	В. Шаран	407	24
16.	Р. Татарський	94	23
17.	Олеся Орлян	144	23
18.	І. Хомко	42	20
19.	В. Квас	88	20
20.	А. Джула	161	19
21.	П. Тарнавський	375	19
22.	Олена Олек -Скатт	22	18
23.	І. Блиха	42	18
24.	Д. Кошильовський	183	18
25.	С. Приймак	217	18
26.	І. Пригода	200	17
27.	І. Малко	320	17
28.	Д. Пищ	458	17
29.	Ю. Гавришків	283	16
30.	П. Шевчук	13	15
31.	Стела Раси	171	15
32.	Юлія Ґуглик	259	15
33.	Я. Щербак	352	15
34.	В. Яців	32	14
35.	Л. Блонарович	34	14
36.	Анна Гарас	47	14
37.	В. Стефурин	169	14
38.	П. Щерба	173	14
39.	А. Мариняк	368	14
40.	П. Дяків	427	14
41.	Є. Омельченко	451	14
42.	Текля Мороз	465	14
43.	Т. Сливінський	59	13
44.	М. Шеремета	70	13
45.	С. Іваницький	276	13
46.	Стефанія Гаврилюк	88	11
47.	Естер Фатюк	121	11
48.	Ґльорія Пашен	125	11
49.	Надія Літинська	174	11
50.	Марія Макар	348	11
51.	Д. Заневич	441	11
52	Наталія Шуя	452	11
53.	Ю. Полиняк	1	10
54.	А. Ціздин	55	10
55.	М. Савків	57	10
56.	Н. Драпала	96	10
57.	Я. Леськів	133	10
58.	І.Скіра	153	10
59.	Т. Дула	163	10
60.	В. Білик	170	10
61.	І. Чопко	272	10
62.	Марія Душник	293	10
63.	М. Велич	317	10
64.	Зеновія Зарицька	327	10
65.	Я. Фішер	346	10
66.	Софія Лонишин	372	10
67.	М. Крамарчук	385	10
68.	Дженет Болянд	409	10
69.	Ярослава Зорич	432	10
70.	І. Геврик	445	10
71.	Евстахія Мілянич	450	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1984 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділу	Місцевість	Здобуто членів
1.	231	Кемден, Н. Дж.	106
2.	26	Томс Рівер, Н.Дж.	40
3.	42	Пассейк, Н. Дж.	40
4.	269	Екстон, Па.	39
5.	316	Рочестер, Н. Й.	36
6.	434	Монтреаль, Квібек	36
7.	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	35
8.	407	Торонто, Онт.	35
9.	88	Кергонксон, Н. Й.	29
10.	473	Монтреаль, Квібек	29
11.	83	Філядельфія, Па.	27
12.	379	Чікаго, Ілл.	27
13.	94	Гамтрамк, Міч.	26
14.	183	Дітройт, Міч.	26
15.	242	Фраквілл, Па.	26
16.	164	Бервик, Па.	25
17.	206	Вунсакет, Р.Ай.	25
18.	292	Дітройт, Міч.	25
19.	305	Магони Ситі, Па.	25
20.	360	Боффало, Н. Й.	24
21.	174	Дітройт, Міч.	21
22.	375	Філядельфія, Па.	21
23.	161	Ембридж, Па.	19
24.	22	Чікаго, Ілл.	18
25.	217	Рочестер, Н. й.	18
26.	200	Озон Парк, Н. Й.	17
27.	320	Балтимор, Мд.	17
28.	458	Гамільтон, Онт.	17
29.	70	Джерзі Ситі, Н.Дж.	16
30.	221	Чікаго, Ілл.	16
31.	283	Обирн, Н. Й.	16
32.	13	Вотервліт, Н. Й.	15
33.	59	Бріджпорт, Конн.	15
34.	171	Джерзі Ситі, Н. Дж.	15
35.	216	Філядельфія, Па.	15
36.	259	Чікаго, Ілл.	15
37.	352	Честер, Па.	15
38.	32	Філядельфія, Па.	14
39.	34	Річмонд, Вірджінія	14
40.	47	Бетлегем, Па.	14
41.	169	Едвардсвілл, Па.	14
42.	173	Вілмінгтон, Дел.	14
43.	368	Маямі, Флорида	14
44.	427	Ст. Кетринс, Онт.	14
45.	451	Грінсби, Онт.	14
46.	465	Ляшин, Квібек	14
47.	8	Йонкерс, Н.Й.	13
48.	271	Елмайра, Н. Й.	13
49.	276	Ембридж, Па.	13
50.	293	Бруклин, Н. Й.	12
51.	27	Нюарк, Н. Дж.	11
52.	121	Ром, Н. Й.	11
53.	125	Чікаго, Ілл.	11
54.	170	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11
55.	327	Гемпстед, Н. Й.	11
56.	348	Янгставн, Огайо	11
57.	441	Форд Вілльям, Онт.	11
58.	452	Іст Чікаго, Інд.	11
59.	1	Шамокін, Па.	10
60.	55	Куртіс Бей, Мд.	10
61.	57	Коговз, Н. Й.	10
62.	96	Піттсбург, Па.	10
63.	133	Нюарк, Н. Дж.	10
64.	144	Дойлеставн, Па.	10
65.	153	Філядельфія, Па.	10
66.	163	Філядельфія, Па.	10
67.	317	Сиракюзи, Н. Й.	10
68.	346	Клівленд, Огайо	10
69.	372	Плейнфілд, Н. Дж.	10
70.	385	Міннеаполіс, Мінн.	10
71.	409	Дунмар, Па.	10
72.	432	Торонто, Онт.	10
73.	445	Вінніпеґ, Ман.	10
74.	450	Ню Йорк, Н. Й.	10

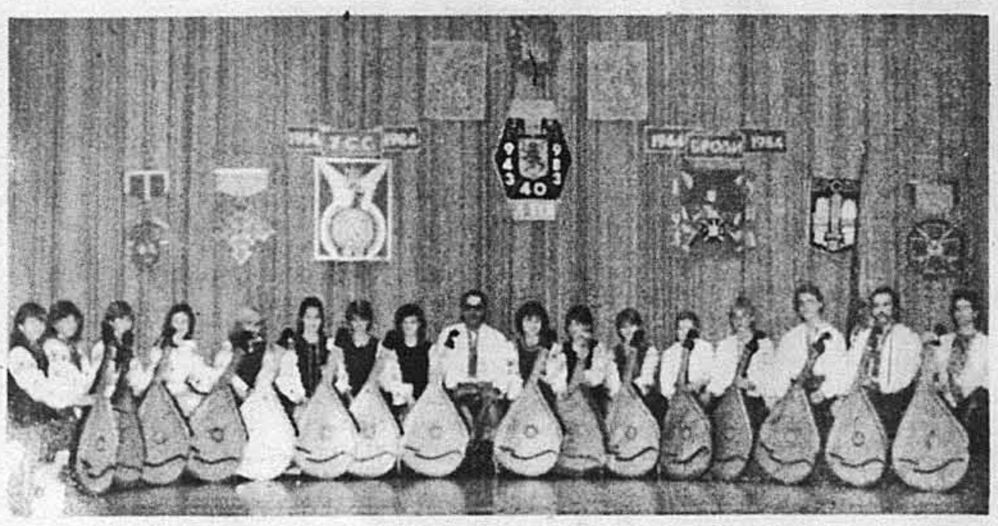
СТЕПАН ГАВРИШ
головний організатор

Громада Ню Бритену відзначила Січневі Роковини

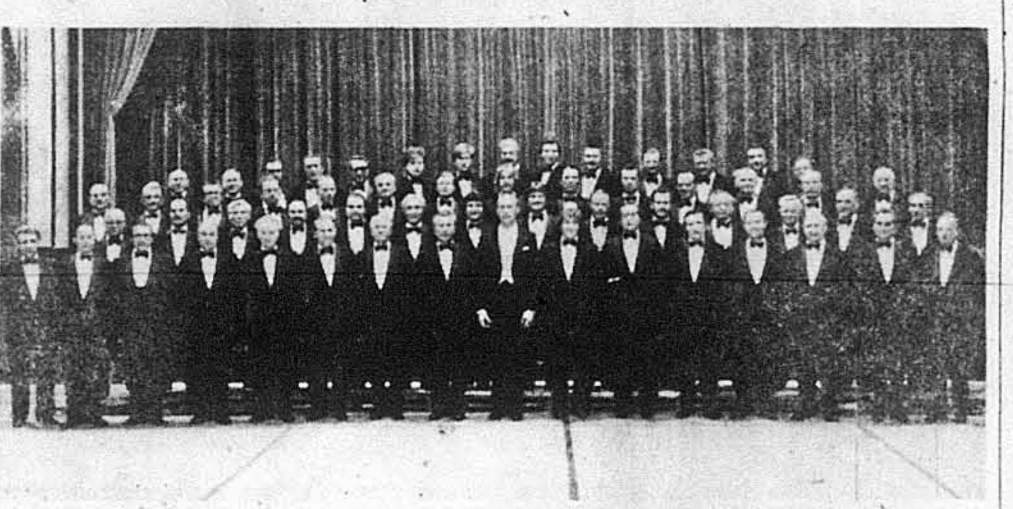


Українська громада в Ню Бритен, Конн., відзначила 67-мі роковини української державности. На знимці (стоять): злучені хори української православної і української католицької церков; за столом сидять (зліва): В. Котик, парох православної церкви о. Я. Нортом, мейор міста Вільям МекНамара. В. Ґлова, Я. Бучко.

Святкування 70-річчя вимаршу УСС і 40-річчя боїв під Бродами



[illegible]мбль бандуристів ОДУМ-у Чикаґо, 1984; сидять (зліва): Наталка Мінтянська, [illegible] Васильків, Таня Островська, Раїса Карасейчук, Вікторія і Таня Козленки, Мотря [illegible]шиваник, Ірина Мінтянська, Олексій Пошиваник, керівник ансамблю, Роксана [illegible]асилів, Надя Галкин, Ірина Прокіп, Михайло Олійник, Анатолій Островський, Павло Пошиваник, Микола Гадзіма й Андрій Карасейчук.



Чоловічий хор „Сурма" в Чикаґо, посередині—диригент д-р Василь Трухлий.

Святкування відбулись за стараннями Станиці Братства колишніх вояків І-ої Української Дивізії Української Національної Армії у Чикаго 18-го листопада 1984 року в залі школи Шо[illegible]на.

Святкування ювілейні, і тому на початку програми вшановано УСС-ів та учасників боїв під Бродами із їхніми ювілеями. Поставали вони на сцені, куртина відчинилась і на залю увійшли двома рядами друзі дивізійники під звуки популярної мелодії „Ой, видно село" та вистроїлися перед сценою. По короткім слові сот. С. Голяша УСС-ів удекоровано медалями св. Архистратига Михаїла, а учасників боїв під Бродами — пропам'ятними лентами. Вдекоровували майор М. Личик від УНР, сотник С. Голяш від УПА та хорунжий Р. Припхан від І-ої УДУНА.

В Чикаго живуть шість УСС-ів—пор. Корнель Бородайко, хор. Іван Дубицький, вістун Іван Ковшан, полк. УВК Евген Курилюк, майор д-р Тома Воробець та хор. Прокіп Матійців. Останні два хворі. Для хор. П. Матійціва прийняла медалю його дочка Таня Матійців-Винниченко, а майорові Т. Воробцеві доручив медалю сот. С. Голяш. На 28-ім зареєстрованих у Чикаго учасників боїв під Бродами на сцені було 12.

Пізніше всі ветерани зібрались на сцені до загального апелю, під час якого вшановано пам'ять українських воїнів, що впали у боротьбі за волю України у Першій і Другій світових війнах у боях Карпатської України та в боях УПА.

Мистецьку програму започаткував Зіновій Маринець, який недавно приїхав із України, деклямаціями двох віршів: „Волі крок" та „Сини Дивізії", які він сам написав для цього святкування. Святкове слово виголосив д-р Олександер Фаріон, учасник боїв під Бродами.

Ансамбль бандуристів ОДУМ-у під керівництвом маестра Олексія Пошиваника виконав пісні: „Ой, горе тій чайці", „Діду мій, дударику", „Ой, з-за гори кам'яної", народні пісні в обробці М. Леонтовича, „Зелений гай", сл. П. Грабовського та „Буковинка", народна інструментальна мелодія.

Потім З. Маринець продеклямував два свої вірші—„Мрія" та „Безкрилий птах".

Чоловічий хор „Сурма", до створення якого у великій мірі причинилася наша Станиця, відспівав пісні: „Дивізіє, гей, рідна мати", сл. М. Безгрішного, муз. І. Музички, „За рідний край" М. Гайворонського, „Карпатські Січовики", сл. Я. Славутича, муз. Г. Китастого, „Засяло сонце золоте" І. Недільського та „Ой, видно село", сл. і муз. Л. Лепкого. Диригував хором д-р Василь Трухлий, фортепіяновий супровід—мгр Наді Савин.

Святкування закінчено національним славнем „Ще не вмерла Україна". Присутніх було понад 300 осіб.

Програма була добре підібрана, а її виконання стояло на високому рівні. За це глядачі часто нагороджували виконавців рясними оплесками.

Багато часу та праці у підготовці тих святкувань вклав голова Станиці Б. Кашуба, Е. Загачевський і Рочестеру виготовив декорації.

Повідомлення про ці ювілейні святкування були подані до всіх українських радіопередач. Радіопередача панства Палагнюків присвятила цим святкуванням додатково від себе спеціяльну радіопрограму, на якій із коротким словом про Броди виступив М. Филипович, сам учасник боїв під Бродами.

Роман Б. Припхан

Родина Тимм пожертвувала 76,700 дол. на будову українського собору



Юлій, Анна Лукія і Роман Тимми

Юлій і Анна Лукія Тимм разом зі своїм сином Романом із Вашінгтону дотепер дали 76,700 дол. на будову крайового собору у Вашінгтоні.

Юлій Тим (Тимчишин) народився 11-го серпня 1896 року в селі Калиники, повіт Тлумач, Західня Україна. Його батьки Гавриїл і Йозефа Лукасевич Тимчишини прибули до ЗСА в 1907 році і поселились в Филлипсбурзі, Пенсильванія.

У 1921 році Юлій вступив до морської фльоти ЗСА і служив як механік впродовж 13 років, подорожуючи по цілому світі. В 1934 році він почав працювати у фабриці морської зброї у Вашінгтоні як механік впродовж наступних 18 років. Від фабрики морської зброї він одержав свідоцтво служби високого степеня вправности, а від Міжнародної асоціяції машиністів одержав срібну медалю.

В 1926 році оженився з Юлією Левандовською у Скрентоні, Па. У них було двоє дітей — Роман, який тепер живе у Вашінгтоні, й Елеонора, яка пізніше вийшла заміж за Мерлина Ріда і тепер живе у Твин Фоллс, Айдаго.

По трьох роках супружного життя померла його дружина Юлія, залишивши його з двома малими дітьми. В 1930 році Юлій оженився з Прискилею Венц у Вілкс-Беррі, Па. Не маючи дітей з цього подружжя, вони виховали Романа й Елеонору, перебираючись до Вашінґтону в 1934 році.

В тих роках у Вашінґтоні не було ні української парафії, ні української церкви і на відправи вони доїжджали до української католицької церкви св. Михаїла в Балтиморі, Мд., 35 миль дороги. Коли 1949 року о. Володимир Возняк почав організовувати нову парафію Пресвятої Родини у Вашінґтоні, Тимми були одні з перших піонерів парафії. Рік пізніше померла Прискила і була похоронена на Арлінґтонському цвинтарі.

В 1957 році на 61-му році життя Ю. Тимм оженився з Анною Лукією Ковач у Вашінґтоні. По 26-ох роках подружого життя він помер 1-го вересня 1983 року, закінчивши 87 років життя. Він був похоронений на парафіяльному цвинтарі Пресвятої Родини частини Українського Національного Цвинтаря - при Пенсильванія Аве. З приводу його смерти родина, кревні і приятелі, замість квітів на могилу склали 3,300 дол. на будову крайового собору. Покійний залишив сестру Стефанію Костів, яка проживає у Фресно, Каліф.

Юлій і Анна Лукія Тимми не були благословені дітьми. Вони багато часу присвячували парафії Пресвятої Родини. Обоє належали до Парафіяльної ради. Юлій був членом Лицарів Колюмба св. Йосафата і довгі роки збірщиком недільних пожертв в церкві. Анна Лукія є довголітною секретаркою комітету кампанії на будову крайового собору Пресвятої Родини, скарбником і асистентом парафії та скарбником Марійської Дружини. Крім того вона є управителькою кухні Парафіяльного Центру, займається буфетом і грою „бінго".

В 1975 році Юлій і Анна Лукія та Роман Тимми вибрали свій родинний пам'ятник у будові крайового собору - присвята наріжного каменя. На протязі років на цей пам'ятник вони склали 26,700 дол. Перед своєю смертю Юлій заявив, що з хвилиною, коли парафія приступатиме до будови другої фази, тобто соборового храму, тоді додати ще 40,000 дол. з родинних ощадностей. Тим чином до 30-го листопада 1984 року їх пам'ятник збільшився на суму 76,700 дол.

Ми сердечно дякуємо Юлієві, Анні Лукії та Романові Тиммам за їхній княжий дар. Нехай Спаситель їх обильно винагородить і нехай їх гарний приклад надхне нашу парафію та всіх наших добродіїв до більшої жертвенности в закінченні будови нашого крайового собору і в сповнення всіх наших плянів у Вашінґтоні з нагоди 1000-ліття хрищення України в 1988 році.

Отець Йосиф Денищук, ЧНІ

З ПРИВОДУ ПОДІЙ У ПОЛЬЩІ

(Заява Закордонного Представництва УГВР)

1. Вже майже сорок років польський народ намагається звільнитися від російських комуністів та їхніх ставлеників в Польщі. В останні роки боротьба польського народу виявляється зокрема в діях „Солідарности" та інших самостійницьких формацій, яких підтримують широкі кола польської громадськости. А проте борцям за свободу польського народу досі не пощастило досягти перемоги. В Польщі повторюється трагедія, подібна до попередньої трагедії Угорщини і Чехо-Словаччини. А кілька десятиріч раніше в результаті московської агресії була знищена державна незалежність Литви, Латвії, Естонії, України, Белорусії, народів Закавказзя, Туркестану та інших. Це наявний доказ того, що Москва може задушити відокремлену визвольну боротьбу одного народу та що поневолені нею народи можуть визволитися тільки спільними координованими зусиллями. Це повинні мати на увазі також ті елементи серед російського народу, які дійсно прагнуть до демократичних свобод у своїй державі і є готові відмовитися від колоніяльного поневолення неросійських народів імперії. Немає сумніву в тому, що серед тих народів дуже важливе місце належить Україні і Польщі з огляду на їхнє стратегічне становище, економічний потенціял та численність населення.

2. Потреба спільного фронту поневолених Москвою народів, як передумова їхнього визволення, засадничо визнається діячами їхніх визвольних рухів. Проте, ця думка не стала ще інтеґральною частиною їхнього мислення і аж ніяк не довела ще до спільних плянувань і тактичних заходів. На рідних землях тих народів існують ще спірні проблеми між ними, як спадщина минулих конфліктів, які московські імперіялісти зручно використовують і часто провокують, а діячі самостійницького руху ще й досі неспроможні в умовах тоталітарного контролю розбудувати міжнаціональну співпрацю. Також тільки частинно співпрацюють поміж собою представники поневолених Москвою народів в західньому світі.

3. Визвольна боротьба польського народу, зокрема „Солідарности" та інших сучасних формацій демократичного руху, і їхнє ставлення до українського народу можуть стати великим кроком уперед у розбудові взаємин між українцями і поляками. Українці, як і інші поневолені Москвою народи, з подивом і повагою спостерігають сучасну боротьбу польського народу і її політичні принципи. Особливо цінна для нас концепція, яка тепер висувається на сторінках польської підпільної преси, про те, що без самостійної України не може бути самостійної Польщі і, навпаки, а також оборона прав української національної меншости в Польщі та засудження претенсій окремих польських діячів до українських земель. Це дає підставу сподіватися, що ті прогресивні польські протикомуністичні чинники матимуть на довшу мету вплив на формування польської політики стосовно до України взагалі та зокрема до української меншости в Польщі, за незавидну долю якої, особливо за позбавлення її вільного національно-культурного і релігійного розвитку, несе відповідальність не тільки комуністичний режим, але також части на польської суспільности, включно з польським католицьким духовенством. А втім, ставлення поляків до українців в Польщі, зокрема до Української Католицької Церкви, слід уважати пробним каменем настанови поляків до українців взагалі. Репресії проти наших братів у Польщі, так само як і, з другого боку, ворожі для українців програми, які трапляються у польських радіопересиланнях „Вільної Европи", шкодять інтересам обох народів. А в той самий час українцям і полякам треба висувати на порядок денний те, що нас з'єднує, а не те, що нас у минулому ділило. Захищаючи свою національну меншість в Польщі, українці зобов'язані боронити такі права для польської меншости в Україні.

4. У нашому прагненні до співпраці з поневоленими Москвою народами, зокрема з поляками, ми продовжуємо справу наших попередників. Уже в умовах німецької окупації України і Польщі досягнено частинне порозуміння між українським і польським протинімецьким підпіллям, а після війни в еміґраційній пресі обох народів велися дискусії, в яких стверджено, що народи центрально-східньої Европи, включно з українським і польським народами як найчисленнішими, можуть оборонити себе від німецького і російського імперіялізму тільки об'єднаними силами, створивши оборонно-господарську спільноту на взірець спільноти народів Західньої Европи. Потребу українсько-польської співпраці наголошувано згодом також на спільних конференціях, в наукових збірниках тощо.

Сьогодні існують об'єктивні підстави для розбудови співпраці всіх поневолених в російській комуністичній імперії народів. Тільки за умов роз'єднаних дій тих народів може ця колоніяльна імперія зберегти своє існування і тільки за умов спільности їхніх дій вона може впасти. Цілком природно, що неросійські народи імперії будуть в першу чергу орієнтуватися на Україну й Польщу. У такому пляні українсько-польська співпраця—це не тільки проблема взаємин між двома народами, але водночас центральне питання життя, боротьби і перспектив усіх народів підпорядкованого Кремлеві комуністично-тоталітарного бльоку.

Президія Закордонного Представництва Української Головної Визвольної Ради

Українці Лос Анджелесу вшанували М. Грушевського

Заходами Свято-Андріївської української православної церкви та Товариства Надбужанської Землі (Холмщини і Підляшшя), Відділу у Лос Анджелесі, Каліф., в неділю, 30-го грудня **1984 року, влаштовано святочну Академію, відзна**чуючи тим 50-ту річницю втрати академіка Михайла Грушевського.

Академія відбулася в просторій новій авдиторії парохії церкви о 1-ій год. по полудні, на яку прибули численні українці та українки, **щоб вшанувати трагічну постать ака**деміка-історика та першого президента уряду Центральної Ради років нашого національного відродження, 1917-1918. Святочну імпрезу відкрив та виголосив вступне слово відомий український діяч письменник і **публіцист мґр Петро Балей**, підкресливши вагомість отого великого вкладу в скарбницю української науки, а зокрема в українську історіографію, що завдячуємо академіку М. Грушевському.

Після вступного слова слідував виступ відомого в нас хору церкви св. Андрія під кермою талановитого молодого диригента Григорія Гавлик-Голутяка, який виконав ряд народних та патріотичних пісень фахово й майстерно.

Головну доповідь виголосив відомий письменник і пуліцист Данило Міршук, старанно та ґрунтовно ним опрацьовану, яку доповідач передав переконливо та цікаво, доказом чого є те, що протягом однієї години панувала на залі ідеальна тиша, що **свідчила про велике** зацікавлення присутніх. Тема його доповіді огортала ряд фрагментів з життя і діяльности. **Михайла Грушевського**, багато з яких є ще маловідомими або й невідомими для ширшого загалу, які доповідач зібрав та впорядкував і поміж якими також і його власні обсервації та спостереження, збереженні ним, тому що і він **мав змогу бути свідком подій останніх років життя ве**ликого українського академіка. Підсумовуючи цю цікаву доповідь Данила Міршука, ми пізнали високоідейну постать Михайла Грушевського, який любив Україну понад усе, працював для української науки увесь час, творив перші друковані томи нашої історії, прийняв на себе обов'язки президента українського Уряду Центральної Ради на бажання народу, серед якого був улюбленим і відомим, і у наївній вірі, що вдасться йому рятувати хоча здобутки української науки, повернувся на Україну, коли там вже панувала совєтська влада, та був розчарованим тому, що в підсталінській Україні можливостей, на які він надіявся, а саме: продовжувати свою науко**ву працю для України, не іс**нувало. Одначе, не дивлячись на всі сталінські торту**ри, М. Грушевський своєї** національної гідности не понизив і не виступив проти патріотів, до чого силували його слідчі ЧК та помер з незаплямованою совістю.

Доповідь Данила Міршука допомогла багатьом з нас пізнати постать великого академіка Михайла Грушевського, великого сина України та своєї Холмщини. **Ця святочна Академія** хоч і у малих формах, одначе, своїм цінним змістом була багатою та корисною для всіх присутніх. А тому, не можна не віддати наше признання з вдячністю усім організаторам та виконавцям цієї святочної імпрези, а особливо тому, хто був отим стимулом та першим **ініціятором її — отцеві митратові** Степанові Галик-Голутякові, парохові Свято-Андріївськогої церкви, колишньому членові МУН, істота якого наповнена любов'ю до України та почуттям обов'язку перед нею, увесь час пориває його до праці для українського народу, чим він як священик виконує Велику Заповідь „Любови до Бога та ближнього свого" (народу українського). Він і його родина, хоча і народжені поза Україною, є яскравим засвідченням, що Україна живе і жити буде вічно, згідно з великим Законом Життя.

Д-р Святополк Шумський

22-ге Січня у Трентоні

Громадський комітет Трентону, Н. Дж., на 1985 рік репрезентує 10 громадських та церковних організацій, які співпрацюють поміж собою у повній згоді. До складу Комітету увійшли такі особи: Є. Кальман—голова, Л. Веремієнко—заступник голови, І. Гафткович—секретар, О. Микитинскарбник, Б. Скорупська—пресова референтка, Б. Качуровський та А. Галайдіда—вільні члени.

Відзначення цієї радісної і водночас сумної річниці, розпочалося 22-го січня, коли поруч американського вивішено й український прапор на будинку міської управи міста Трентону. Того ж дня о год. 11:30 вранці українську делеґацію, яка репрезентує 14 громадських організацій та всі українські церкви, прийняв у себе в бюро посадник Трентону А. Голланд. Він прочитав проклямацію, яка разом із знімком делеґації з посадником була поміщена у місцевій пресі.

Всі українські церкви Трентону по-своєму відзначили Свято Державности і Соборности. Овдій Хрибчук, пастор Української Євангельської Баптистської Церкви у своєму слові до вірних говорив про значення цих подій та закликав вірних взяти участь в академії.

Українська католицька церква св. Йосафата 20-го січня мала Службу Божу в намірені українського народу, що її відправив парох о. д-р митр. Василь Макух. Отець митрат Микола Галета, настоятель української православної церкви св. Юрія Переможця відправив літію за загинулих героїв. У своєму слові він довше зупинився над трагедією Крут, після чого відправив Молебень за український народ. Отець протопресв. Богдан Желехівський, настоятель української православної церкви Св. Трійці, відправив Молебень за український народ та попросив провести збірку на інвалідів та вдів.

Святочна академія відбулася 27-го січня у залі православної церкви св. Юрія Переможця у Ярдвіллі, Н. Дж. Зібралося біля 200 осіб. Американський гимн відіграла Л. Шульгач. Акти Державности і Соборности та проклямацію посадника Трентону читали члени молодечих організацій: Л. Ганічак-Пласту, Л. Кальман—ОДУМ-у та І. Чучук—СУМ-у.

Є. Кальман привітав присутніх священиків, виконавців святочної програми та всіх зібраних і представив доповідача ред. Я. Гайваса.

У своїй дуже змістовній доповіді ред. Я. Гайвас проаналізував, як відродилася наша держава та чому ми втратили її.

У мистецькій частині святкувань деклямували Г. Шевчук, школярки Т. Кузик й О. Посіва.

Ансамбль бандуристів із Вілмінґтону, Дел., під керівництвом С. Ковальчука виступив із добре приготованою програмою. Вони виконали 12 маршових та народних пісень. У тому виступили солісти: П. Гурський, Р. Левицький та о. диякон В. Поліщук.

Національним славнем „Ще не вмерла Україна" закінчено програму.

19-ий відділ СУА, що його головою є К. Великорітько-Портер, частував виконавців програми та чимало гостей смачною перекускою, за що їм Громадський комітет щиро дякує.

Б. Скорупська

ТОВАРИСТВО СВЯТА СОФІЯ КОМІСІЯ ПАТРІЯРШОГО ФОНДУ

повідомляє:

НА ПАТРІЯРШИЙ ФОНД ЗЛОЖИЛИ

XII — 84

1,000.00 доп. Петро Пшик,

615.00 доп. Маркіян і Люба Онуферко (500.00 доп. на Студитів, 100.00 доп. на Патріяший Фонд, 15.00 доп. на Симпозій),

600.00 доп. д-р Романа Навроцька,

по 500.00 доп. Федір, Орест і Маргарета, Катерина Кулицький, Ляриса Долинська,

по 250.00 доп. Укр. Народний Союз - Відділ 34 - в Річмонді, Вірджінія (на Шаховий Турнір), д-р Володимир і Віра Кліш д-р Ірена Гребеняк **(у пам'ять Батьків бл.п. Івана і Станислави Гребеняк та Брата Романа),**

200.00 доп. Петро і Лідія Яців,

по 100.00 доп. д-р Леонід Рудницький, Роман Крупка **(з нагоди пращального обіду о. крилошанина Любомира Мудрого)**, д-р Роман і Анна Максимович, Єдовіка Мартинів, Володимир і Наталія Клапіщак, д-р Михайло Логаза, Ігор Мельникович **(в 3-тю річницю смерти Мами бл.п. Анни Мельникович)**, інж. Юліян Головчак, д-р Александер Стрільбицький,

50.00 доп. Лев і Олена Кокодинські **(замість квітів на могилу бл.п. Люби Княгиницької)**,

45.00 доп. Лідія Одежинська **(у пам'ять бл.п. Івана Одежинського)**,

30.00 доп. Марія Жовнірович,

по 20.00 доп. Іван і Анна Дзівак, інж. Александер Вонторський, Богдан Похмурський **(у пам'ять бл.п. Романа Юшкевича)**,

15.00 доп. Ярослав Букачевський,

по 10.00 доп. Іван Бульба (на Шаховий Турнір), Анна Варчак,

На радіопрограму „Голос Української Діяспори" зложили:

по 50.00 доп. мгр. Александер Луцький **(у 40-ву річницю смерти бл.п. Митрополита Андрея Шептицького),** Теодор і Марія Флюнт **(у пам'ять Матері і Тещі бл.п. Юстини Головчак у першу річницю смерти),**

по 25.00 Лев і Стефанія Іваш, Ігор Гуменюк,

по 20.00 доп. Марія Савицька, Дмитро і Таня Мелиш,

по 10.00 доп. д-р Петро Федорів, Оксана Левицька,

1,022.36 доп. - прихід з Базару у Філядельфії, Па. 6. грудня 1984 року.

Листа ч. 2004 - збірка під час Базару у Філядельфії зложили:

26.00 доп. Теодор Угорчак,

25.00 доп. Григорій і Анна Олійник,

по 20.00 доп. Емілія Михалевська, Андрій і Константина Лопатинські,

10.00 доп. Михайло Ковалишин,

5.00 доп. Антін Майда,

Збірка в Елмайра Гайтс, Н. Й. - зібрав і переслав Василь Осташ,

зложили:

25.00 доп. Петро Кремель, голова Конґресового Комітету

15.00 доп. Василь Салиґа (від Укр. Клюбу),

6.00 доп. Василь Осташ,

по 2.00 доп. Павло Німець, Денни Мовчан,

Збірка в пам'ять **бл.п. Любови Княгиницької,** Голови Українського Патріярхального Т-ва в Ютиці, Н. Й. - переслав о. крилошанин Богдан Смик,

зложили:

207.00 доп. СУА - Відділ в Ютиці, Н.Й.

по 100.00 доп. Юрослав і Ірена Яворські, Богдан і Ліда Лисаки,

50.00 доп. Дарія і Антін Яремко,

20.00 доп. Ігор і Наталка Соневицькі,

В пам'ять о. Ярослава і Любови Княгиницької та замість квітів на могилу **бл.п. Любови Княгиницької** - переслала Рома Княгиницька-Гайда,

зложили:

500.00 доп. Ігор і Рома Гайда,

по 25.00 доп. Володимир і Віра Фіцалович, Олександер і Анна Пришляк,

по15.00 доп. о. крил. Ярослав і Леся Шуст, Діти парафіяльної школи в Бріджпорті, Конн.

по 10.00 доп. Михайло і Оля Бурий, Іван і Анна Гомик,

5.00 доп. Мирослава Чубата,

- Листа ч. 1787 - збірка в Лос Анджелес, Кал. - зібрав і переслав д-р Олег Снилик,

зложили:

220.00 доп. д-р Олег Снилик,

по 50.00 доп. Володимир Каштанюк, Остап Ґац, Б. Саврас, д-р Уляна Кнігиницька, Адріян Маринович,

40.00 доп. інж. Тарас Козбур,

по 25.00 доп. інж. Евген Івах, М. Семчишим, інж. Зенон Захаріясевич, інж. Богдан Микитин, Б. Стусь, д-р Михайло Яримович,

по 20.00 доп. Микола Новак, П. Бучинський, Аза С. Іванків, Іван Пізь, Іван Басараба, Богдан Обух, Богдан Княгиницький, Мирослав Когут, Петро і Марія Білий, Орест Долинюк,

15.00 доп. Ігор Макух,

по 10.00 доп. І. Гриців, Евген Людкевич, Олександер і Оля Муць, В.Д. Коваль, Михайло Демків, Любко Солук, Іван Макара, В. Матла, Мона Христя Снилик,

по 5.00 доп. М. Винник, Богдан Солук, Ярослав Белан,

Збірка - Дар Любови - в пам'ять **бл.п. Блаженнішого Патріярха Йосифа** в Норд Порт, Фло. - зібрав і переслав Іван Лотоцький,

зложили:

100.00 доп. д-р Микола і Софія Барусевич,

30.00 доп. Іван Лотоцький,

по 25.00 доп. Мирон і Марія Кузьма, д-р Михайло і д-р Тамара Набилотні,

по 20.00 доп. Ярослав Стецюк, М. Тесарович, Роман і Ніна Панчак, Л. Савяк Криштальська,

по 10.00 доп. д-р Володимир і Марія Голіян, Дарія Ломницька, Павлина Різник, Тарас Барабаш, Володимир Сушків, Степан і Клара Гарасимів, М. і І. Кельбай (нечітке), Володимир і Леонтина Бурак, Галина Матринів, Міра Повх, Стефанія Ушак, Ярослава Грабович,

по 5.00 доп. Йосиф Пантелюк, Михайло Гарасим, К. Слойка, Марія Кассараба,

3.00 доп. Йосиф Уруський,

збірки в Дітройті, МІ - зібрав Анатоль Ромах,

збірка у пам'ять бл.п. Блаженнішого Патріярха Йосифа,

зложили:

по 20.00 доп. Ярослав і Стефанія Петращук, Лев і Стефанія Пришляк,

10.00 доп. Ірена Тарнавська,

збірка у пам'ять **бл.п. Юлії Цєплої**

зложили:

25.00 доп. Микола і Надія Кунинські,

10.00 доп. Петро Капітанець,

збірка у пам'ять **бл.п. д-ра Петра Конюха,**

зложили:

по 50.00 доп. Дарія Конюх, Семен Чорній,

20.00 доп. Василь Колодчин,

по 10.00 доп. Ярослав Кривий, Ольга Несторович,

Товариство Свята Софія-Комісія Патріяршого Фонду-складає щиру подяку усім вельмишановним жертводавцям і збірщикам.

Всі датки на Патріярший Фонд Товариства Свята Софія можна відтягати від податку:

IRS No: 23-74380645

Всі чеки просимо виставляти на:

St. Sophia Religious Association - Patriarchal Fund

та пересилати на адресу:

7911 Whitewood Rd.

Philadelphia, Pa 19117

У Філядельфії...

(Закінчення зі стор. 1)

ристів з української католицької школи св. Миколая під проводом сестри Бернарди, відіграв в'язанку українських пісень.

Програму закрито молитвою, яку відмовив о. шамбелян Іван Білянич, парох української католицької церкви Царя Христа.

Про перебіг цього дня інформували місцеві американські щоденники „Філядельфі Інквайрер" і „Філядельфія Дейли Нюз" з 11-го січня.

Телевізійні станції, канали 6 і 10, передавали репортажі в програмі новин о год. 5:30 по полудні, та об 11-ій вечора, як також радіостанція KYW.

УВАГА! РЕҐЕНСБУРҐ УВАГА!

З'ЇЗД

БУВШИХ ЖИТЕЛІВ ОСЕЛІ РЕҐЕСБУРҐ

відбудеться

в днях 25-27 ТРАВНЯ 1985 р. (три дні) на ОСЕЛІ УНСОЮЗУ „СОЮЗІВКА"

Кошти побуту учасників З'їзду на „Союзівці" около 40.00 доп. на одну добу від одної особи включає цілоденне прохарчування і нічліг, як також бенкет та всякі розривки.

ПРОСИМО якнайскорше висилати замовлення на бажані кімнати разом із завдатком у сумі 20.00 ам. доп. впрост до Управи „Союзівки".

Адреса:

„SOYUZIVKA" UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
Estate — Kerhonkson, N. Y. 12446 Tel. /914/ 626-5641

До численної участи всіх бувших Жителів Оселі Реґенсбурґ щиро запрошує

КОМІТЕТ

Перт Амбой і околиця!

В неділю, 24-го лютого 1985 р., о год. 2-ій по пол. в залі церкви св. Михаїла Схід 3-тя вул., МЕНВІЛЛ, Н. Дж.

відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

до участи в яких запрошені й зобов'язані урядовці, по два представники і конвенційні делеґати наступних Відділів

26, 104, 155, 168, 209, 294, 312, 332, 342, 349, 353 і 372

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1 Відкриття
2 Вибір Президії
3 Прийняття протоколу попередніх зборів
4 Звіти уступаючої Управи Окружного Комітету і Контрольної Комісії
5 Слово головного організатора УНС СТЕПАНА ГАВРИША
6 Дискусія над звітами
7 Уділення абсолюторії Управі
8 Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії
9 Устійнення та схвалення пляну праці на 1985 рік
10 Різні справи
11 Закриття зборів

У зборах візьме участь,

СТЕПАН ГАВРИШ, головний організатор УНС

Михайло Захарко, *голова*

Іван Бабин, *касир* **Дарія Оріховська,** *секретар*

Голова...

(Закінчення зі стор. 1)

жиди.

Не зважаючи на те, що Підкомісія міжнародних справ, після переслухання, рекомендувала поставити справу створення голодової комісії під голосування Конґресу, надрядна Конґресова комісія міжнародних справ поставилася до тієї справи неґативно.

Перед сенатською Комісією закордонних зв'язків, що її у тому часі очолював сенатор Чарлс Персі, свідчили за створення комісії сенатор Б. Бредлі, д-р Мирон Куропась, як представник УНС, та І. Ольшанівський, проти знову Р. Памер. Це переслухання відбулося 1-го серпня 1984 року, а вже 21-го вересня законопроєкт про створення голодової комісії був схвалений Сенатом.

Помимо позитивного вирішення справи голодової комісії у Сенаті і раніше у Підкомісії міжнародних справ Конґресу, в останніх днях 98-го Конґресу здавалося, що всі великі зусилля української громади підуть внівець, бо справа застрягла у Конґресі.

Врятував справу закону в останньому моменті сен. Бредлі. Четвертого жовтня 1984 року себ. Бредлі полетів приватним літаком, вночі, прямо із 500-долярового прийняття у його честь, у якому взяло участь 800 осіб, до Вашінгтону, і „прилучив" законопроєкт ч. 2456 до федерального бюджету.

Два тижні пізніше президент Роналд Реґен підписав проєкт бюджету із прилученим до нього проєктом закону про створення комісії для дослідження голоду в Україні і з цим моментом справа створення тієї комісії стала законом ЗСА.

На кошти створення і праці комісії Конґрес призначив 400,000 дол. Комісія має право ужити для своєї праці теж приватні фонди і будуть зроблені старання, щоби здобути фінансову допомогу від американських фундацій, які помагають подібним проєктам.

У склад комісії увійде: шість членів від Конґресу і Сенату, шість членів від української громади, три представники Уряду та три бюрові сили. У додатку до цього передбачається, що для комісії буде працювати декілька науковців, зокрема істориків, що їх завданням будуть розшуки за матеріялами, які відносяться до Великого голоду в Україні, в архівах ЗСА та інших країн, прослідження чому американська преса у великій більшості промовчала і ще сьогодні промовчує голод в Україні тощо.

Голова АОЛПУ говорив теж про велику поміч у змаганнях за комісію від всієї свідомої української громади, а зокрема від УНСоюзу, УНІГУ, Товариства підприємців і професіоналістів округи Ню Джерзі — Ню Йорк, від комітетів оборони прав України та від інших товариств й організацій та поодиноких громадян. І. Ольшанівський подякував теж українській пресі за піддержку змагань за створення комісії, а зокрема „Свободі" і „Українському Тижневику" та Крайовому Комітетові для Вшанування Жертв Голоду в Україні за щедру пожертву у висоті 5,000 дол.

Філядельфійці впродовж останніх вісьмох років бачили велику працю їх власного Комітету Оборони Прав України, що його очолює Уляна Мазуркевич. Доповідь І. Ольшанівського про історичних розмірів осяг АОЛПУ - створення Конґресової комісії для дослідів Великого голоду в Україні ще раз усвідомила громаду, що невеликі гурти молодших людей ведуть дуже велику корисну працю, заслуговують на якнайбільшу співпрацю, поміч і жертвенність української громади.

На моральному...

(Закінчення зі стор. 2)

А втім, розстріли польських старшин у Катині, виселення татар із Криму, чеченців з-під Кавказу, калмиків — це не спроби винищити цілі народи? А хоч би те, що гітлерівці винищували жидів, циганів, а слов'ян заставляли бути рабами. Коли в Києві в час останньої війни пошкоджено частину електрифікації, розстріляли німці 400 людей. Щоб зменшити населення України, люди Еріха Коха зумисне занедбували санітарні вимоги з метою поширити недуги. З самого тільки Києва вивезено на невільничу працю 38,000 людей. Еріх Кох був уосібленням усього найгіршого в нацизмі. Він сказав у Києві 1943 року до своїх співробітників: „Я видобуду все з цієї країни. Найнижчий німецький робітник расово й біологічно є тисячу разів вартісніший від місцевого населення". Він у 1941-1943 роках знищив у Києві 195,000 мешканців. Щоб забезпечити собі місце на лови, убив понад 200 землевласників. І ось той садист, — кажуть — далі живе. Після упадку Гітлера скривався на фармі недалеко Гамбурґу. В 1949 році пізнав його британський офіцер і казав арештувати. Англійці передали Коха Польщі, яка з невияснених причин аж за вісім років поставила його під суд. Його засудили на смерть, але не стратили, бо... був хворий. Тепер він перебуває, як кажуть, під сторожею у приватному відділі шпиталя на Раковецькій вулиці у Варшаві.

Американські університети стали розсадниками соціялізму, комунізму, лібералізму та анархії. ЕЕС (Европейська економічна спільнота) фінансує комуністичні режими, бо продає по низьких цінах їм харчі.

Уряд ЗСА обурюється на нехтування прав людини в Південній Кореї, але спокійно приглядається, як совєтський режим винищує українців. Роками ЗСА і Англія домагалися від протикомуністичного уряду Родезії, щоб владу передав місцевому чорному населенню. Під натиском цих держав переведено в Родезії голосування і білі погодилися керувати країною спільно з чорними. Але ЗСА і Англія не визнали висліду голосування і вимагають, щоб були залучені і прокомуністичні, фінансові Москвою, рухи в Південній Африці. Подібно діється в Намібії, іншій африканській країні. Отже, західні держави іґнорують поміркованi уряди в Африці і стараються просунути комуністичні уряди.

Діються ще більше дивні речі. Ось Світова Рада Церков помагає грішми в Родезії і Намібії комуністичним партизанам. Таким чином протестантські Церкви та їхні пастори стали провідниками комуністичних рухів в Африці.

Здоровий розум нормальної людини ніяк не може второпати, чому представники західнього світу, які називаються бундючно оборонцями сумління і волі людини, раду радять з большевиками й підписують із ними політичні договори. Чи ж не маємо тоді права сказати, що люди затрачують почуття чести і здорового глузду та нехтують кодексом чести, який колись творив головну підвалину життя. Коли мільйони наших селян під совєтською владою вмирали з голоду, західні бизнесмени купували по низьких цінах наше збіжжя.

Ми є свідками сумерку моралі не тільки в політичному, але взагалі в суспільному житті. З тугою линемо до тих часів, коли в житті обов'язував лицарський жест. Його місце зайняли тепер забріханість і самообман. Західній світ приглядався спокійно, коли в муках гинули мільйони українців, зате обурювався, що Совєтський Союз випустив в простори собаку Лайку. Миротворці торгували цілими народами в Ялті й Потсдамі та запрягали в ярмо велику частину земської кулі. Минули ті часи, коли родинне вогнище було святе, як храм Божий.

Розпаношилася галаслива псевдокультура: людей охопила гістерія новини, байдуже, що те нове дуже часто дурне й шкідливе. Аби тільки було нове! Нинішня доба — не доба боротьби за людину й привернення їй давньої моральної гідности. Життя дедалі більше переконує нас, що те відродження може прийти тільки через поворот до Бога і Христової науки в домашньому, суспільному й політичному житті.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

„ЖЕРТВИ 'КІРОВСЬКИХ' РОЗСТРІЛІВ 1934"

(ДРУГА КОНФЕРЕНЦІЯ)

ПРОГРАМА

Вадим Павловський .... „Післякіровські 'білогвардійці'"

Клавдія Сапоровська-Буревій та Оксана Буревій .... Спогади про Костя Буревія та його оточення

Григорій Костюк .... Спогад про Василя Мисика

Запрошуємо всіх зацікавлених

Конференція відбудеться в НЕДІЛЮ, 17 ЛЮТОГО 1985 р., о 2-ій год. дня в будинку Академії 206 Захід 100 вул. Мангеттен, Н. Й.

Дирекція Федеральної Кредитової Кооперативи САМОПОМІЧ і Управа Товариства „САМОПОМІЧ" в ПАССЕЙКУ, Н. Дж.

запрошуємо все своє членство

на

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

які відбудуться в неділю, 24-го лютого 1985 р., о год. 4-ій по пол. в залі Української Централі, 240 Hope Avenue, **Пассейк, Н. Дж.**

ДИРЕКЦІЯ

Душі праведних у руці Божій
і мука не спіткає їх.
(Із книги Мудрости 3,1)

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ

бл. п. СТЕПАНА ШИПИЛЯВОГО

ЗАУПОКІЙНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

за мир і вічну радість Його душі:

В Бостоні — УКЦерква Царя Христа, 22-го лютого 1985 р., 9-та год. ранком

в Римі — в каплиці Обителі Отців Студитів.

СТЕПАН ШИПИЛЯВИЙ — Меценат Фонду Катедр Українознавства, багатолітній і одинокий секретар Відділу ФКУ у Баффало; один з визначних громадських діячів, що трудився для встановлення та розгортання українських студій у Гарвардському університеті понад 25 літ.

Він діткнув серця багатьох своєю ідейністю, жертвенністю, працьовитістю та дружньою прихильністю.

Для ФКУ Він незабутній і незаступимий.

Вічна Йому Пам'ять!

Головна Екзекутива Фонду Катедр Українознавства
Дирекція УНІГУ й усе середовище українського Гарварду

Ділимося сумною вісткою, що дня 4-го лютого 1985 р. в далекій Австралії, в місті Кіяма біля Сіднею відійшов у Вічність наш Незабутній Брат, Шваґер, і Вуйко на 71-му році життя

бл. п.
Д-р ЕВГЕН БАРАНОВСЬКИЙ

вет-лікар, пластун сенійо,

Осиротив дружину Марію, дочки Марію Баляк з мужем Ігорем і Софію Генри з мужем Петром, 3-ох внуків, а також дальшу Родину в Канаді, ЗСА, Україні та Польщі.

Горем прибиті:

брат — д-р РОМАН з дружиною СТЕФАНІЄЮ,
сином д-ром ЮРІЄМ
і дочкою ВІРОЮ ГРАБЕЦЬ з родинами в ЗСА
сестра — АННА ПОМІРКО з донями
ОРЕСТОЮ ПІЛЕЦЬКА-ФЕДИНЯК і
КАЛИНОЮ з родиною в ЗСА
МАРІЯ СКРОБАЧ з мужем СТЕПАНОМ і донями
ОКСАНОЮ ЯЦКІВ і
РОКСОЛЯНОЮ ПОЛЮХОВИЧ
з родинами в ЗСА
ОЛЕНА ІВАНИШИН зі сином ОЛЕГОМ і дочкою
ДАРІЄЮ СТОРОЩУК з родинами в Канаді
брат — ДЕНИС з дружиною ЛІНОЮ, дочкою
МИРОСЛАВОЮ і синами ЮРІЄМ і АНДРІЄМ
в Канаді
сестра — ЛЮБА КОРОЛЬ з мужем СТЕФАНОМ
і донями ЛЯЛЕЮ і ЕВОЮ в Канаді.

В глибокому смутку повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що у вівторок, 5-го лютого 1985 р. з волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність на 89-му році трудолюбимого життя наша Найдорожча Мама, Бабуня і Тета

бл. п.
ЕВДОКІЯ з ЛИТВИНІВ
БІЛИК

ПАРАСТАС буде відправлений в п'ятницю, 8-го лютого 1985 р., о год. 7.30 вечора в похоронному заведенні М. Насевича при 109 E. Tabor Rd **у Філядельфії.**

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 9-го лютого, о год. 9-ій рано з того ж заведення до української католицької церкви Христа Царя при 1627 Cayuga St **у Філядельфії, а відтак на цвинтар св. Марії у Факс Чейс, Па.**

Горем прибиті:

сини — ОЛЕКСАНДЕР з дружиною ІВАННОЮ
МИХАЙЛО з дружиною ОКСАНОЮ
МИРОН з дружиною КАТРУСЕЮ
внуки — ТУНЯ, ЮРІЙ, РОМАН, МАРІЙКА, ІРЦЯ, СТЕФКО, ЛЮБКО і МАРТУСЯ
братанки — МИХАЙЛО БІЛИК з дружиною ЕВГЕНІЄЮ
МИХАЙЛО БУРЧАК з дружиною ЛЮБОЮ і дітьми

Замість квітів на могилу Родина просить складати пожертви на українські церковні і народні цілі.

Творчий іспит складено

Заснована в грудні 1979 року школа українського танцю „Каштан" в Пармі, Огайо, обходить тепер п'ятиліття свого існування. Основним своїм завданням керівництво школи поставило пропагувати українське мистецтво танцю і вчити молодь танцювати, відтворюючи первісну красу українських танців, їх оригінальність і неповторність.

Різні балетні ансамблі, що приїздили на гастролі з рідних земель, у своїх виступах показували, що там роблять у танцях різні зміни, запроваджують елементи трюкацтва, чим віддаляють український народний танець від його первісної краси і незайманості. Зберігати цю первісну красу є завданням наших балетних шкіл у вільному світі.

За п'ять років своєї праці школа „Каштан" провела велику виховну працю з молоддю різного віку, влаштовувала багато виступів перед українською і чужинецькою публікою і мала скрізь великі успіхи.

Вперше виступала школа 30-го травня 1981 року в залі Кайягога Комюніті коледжу з участю 66 учнів, далі — на пописі школи Української Танцювальної Студії в Піттсбурзі, Пенсильванія в 1981 році, на святах державності у Клівленді, Огайо, в 1981 і 1982 роках, на міжнародному фестивалі на Пармі, Огайо, в 1981 році, протягом 1982-1983 років були виступи на Міжнародному фестивалі в Кентокі, Огайо, самостійні вечори в Чикаго, Ілліной, і на Пармі, Огайо, на бенкеті німецької преси, на святі 30-ліття 33-го Відділу СУА, також у Піттсбурзі разом із капелею бандуристів, якою керував Григорій Китастий.

Школа започаткувала мистецьку програму Фестивалю всіх національностей у Клівленді в 1983 році; виступала на святкуванні століття „Рідної Школи" та на бенкеті з нагоди вступу на єпископський престол Владики Роберта Михаїла Москаля на Пармі. Школа має великий репертуар народних танців і налічує тепер сто учнів різного віку. Мистецькими керівниками є Маркіян Комічак, учень славнозвісного балетмайстра Василя Авраменка, і Давид Возняк.

Ювілейний концерт школи з нагоди її п'ятиліття відбувся 9-го грудня в переповненій залі середньої школи Веллі Фордж на Пармі Гейтс. Програма концерту була широка і різноманітна. На початку було „Привітання", взяте з репертуару українського народного ансамблю ім. Верьовки, а далі виконувались народні танці „Решето" хореографії Давида Возняка і Маркіяна Комічака, „Гуцулка-Мишинська" хореографії Анатоля Кривохижі, „Джигунець" хореографії М. Комічака, „Голубка" хореографії Н. Чуперчука, „Веснянка" хореографії Д. Возняка і „Шумка" з репертуару ансамблю ім. Верьовки.

У другій частині концерту були виконані „Гуцульська сюїта" хореографії Анатоля Кривохижі, „Хоровід" з репертуару українського народного ансамблю „Галичина", популярний танок з Полтавщини „Василечки" хореографії А. Кривохижі, „Буковинський танок" хореографії М. Комічака і Д. Возняка, „Жвавий танок" з репертуару ансамблю „Галичина", „Запорожці" з репертуару ансамблю ім. Верьовки.

Танець змінювався танцем. Радісні усміхнені обличчя молодих танцюристів, творчий ентузіязм і завзяття, природність рухів, виявлення національного кольориту, сміливість і відвага у виконанні складних танцювальних вправ, щирість і безпосередність, як і яскраві мальовничі стильові одяги, різні в кожному танці, робили велике враження і викликали бурхливі оплески численних глядачів, серед яких велика частина були членами Українського Народного Союзу.

В ювілейному концерті взяв участь також ансамбль бандуристів „Гомін степів" з Ню Йорку під мистецьким керівництвом Юліяна Китастого. У першій частині вони виконали „Метелицю", народну пісню в обробці Юліяна Китастого, в якій сольо співала Наталка Гончаренко, два старовинні танці в обробці Ю. Китастого, „Ой, піду я до млина" в обробці Ольги Ходоби, яка була і солісткою, „Дід і баба", в'язанку народних пісень в обробці Юліяна Китастого, народні пісні „А калина не верба" і „Кучерява Катерина".

У другій частині ансамбль виконав „Через поле широкес" в обробці В. Китастого, з солістами Наталкою Гончаренко і Михайлом Невмержицьким, „Розмову бандур" в обробці Миколи Дейчаківського, і він же соліст, і „В'язанку", солістами були Наталка Гончаренко, Христя Баранська і Ольга Ходоба. Авдиторія сприйняла виступ ансамблю захоплено.

Вечір закінчився славним танцем Гопаком у хореографії Миколи Жуковина, виконаним учнями школи з великою експресією, майстерністю і завзяттям.

Наприкінці голова Українських Злучених Організацій Великого Клівленду мгр Василь Ліщинецький склав подяку всім виконавцям за чудовий спів, танці і музику, а діти передали мистецьким керівникам квіти.

До свого ювілею школа видала елегантно видрукувану двомовну 50-сторінкову брошуру, в якій, крім програми ювілейного концерту, вміщені статті про творчий шлях школи за п'ять років, характеристики мистецьких керівників, відомості про бандуру і про ансамбль „Гомін степів", склад учнів школи і численні знімки різних танців у виконанні школи.

Наприкінці вміщено кільканадцять привітів і поздоровлень з нагоди ювілею від церков, шкіл і різноманітних організацій та українських і неукраїнських торговельних фірм. Велика кількість цих привітань засвідчила, яким авторитетом і популярністю користується школа „Каштан".

Цим ювілейним концертом школа склала свій творчий іспит і довела свою активність й майстерність виконання, як і запевнення, що в новому — другому п'ятиліттї свого існування вона й далі піде шляхом успішного опанування культури українського танцю і показу його краси і неповторності, стверджуючи тим, що народ, який володіє такими мистецькими здобутками, має право на самостійне державне існування.

Обсерватор

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелян Твардовський

ХРОНІКА СТ „УКРАЇНА" ТОРОНТО

Новий провід СТ „Україна"

У неділю, 23-го грудня 1984 року, відбулися Звичайні річні загальні збори Товариства, які, прослухавши звіти уступаючої управи, уділили абсолюторію і вибрали нову управу в такому складі: Б. Ігнатович — голова, Л. Дичковський, Я. Фенин і М. Когут — заступники, Р. Колісник — секретар; фінансово-господарча референтура: Л. Дичковський — голова, Б. Опалевич, О. Дрогобицький — заступники, О. Гірак — книговод; організаційно-спортова референтура: А. Філь — голова, Е. Габа, М. Гарапин, Г. Ригайло, О. Стецьків, Б. Липка, В. Медвідський, С. Мельник, О. Соханівський, Р. Мушка, Б. Скляренко, Р. Чирський, Л. Довгалюк, Т. Прийма, Б. Семко, М. Драчевич, Дарія Горинь-Сердюк, Мар'яна Боднар; інформаційно-імпрезова: Я. Фенин, З. Зварич, Р. Колісник, Д. Горинь-Сердюк, М. Боднар, М. Когут; зовнішні зв'язки: Т. Грабовський, Б. Назарко; Товариський суд: Б. Гуль — голова, М. Комар, В. Лесюк; Контрольна комісія: В. Бойчук — голова, І. Мокан, Б. Назарко, С. Гаргай.

СТАН СПОРТОВИХ ЛАНОК

Копаний м'яч

Перша дружина під проводом С. Габи і Г. Ригайла закінчила свій сезон в Торонтонській Окружній Лізі між усіма 12-ма клюбами на 7-му місці з рекордом — шість перемог, шість ремісів і 10 поразок.

У складі дружини виступали: Р. Мушка, А. Консьский, І. Сулірка, В. Салюк, Е. Ковальський, М. Репенда, Б. Липка, Б. Скляренко, А. Філь, М. Сас, Е. Сулірка, С. Мельник, Л. Довгалюк, мол. Р. Сибідло, Д. Дмитрів, Б. Вілсон, В. Скляренко, С. Дичковський - капітан. Ця дружина взяла теж участь в ювілейному турнірі УСВТ „Ч. Січ" на оселі „Верховина" в Глен Спей, Ню Йорк, в якому здобула на усіх чотири дружини друге місце.

Дві юнацькі дружини СТ „Україна" виступають в Українській Юнацькій Лізі копаного м'яча

Завдяки ініціятиві д-ра В. Медвідського і М. Гарапинова, обидвох колишніх змагунів СТ „Україна", в Торонто зорганізовано Українську Юнацьку Лігу копаного м'яча, в якій змагається 15 дружин. В Дивізії „А" виступають: „Дністер", „Львів", „Київ", „Дніпро"; в Дивізії „Б": „Карпати", „Запоріжжя", „Одеса", „Козаки", „Полтава", „Поділля"; в Дивізії „С": „Крим", „Галич", „Січ", „Буковина", „Волинь".

Ланка відбиванки

Жіноча дружина під проводом Дарії Горинь-Сердюк і Мар'яни Боднар виступали в „Б" клясі, в якій, здобувши 13-ть із 16-ти можливих точок, перейшли до „А" кляси.

В складі дружини виступали: Д. Горинь-Сердюк, Данкова, М. Боднар, заступниця, О. Трушик, Ю. Процьків, Р. Джулинська, М. Джулинська, Л. Дербіш, М. Левицька, С. Гішка, І. Соломон, Л. Лежавська; тренер Володимир Сточанський.

Чоловіча дружина реорганізувалася наприкінці 1984 року і під сучасну пору буде змагатися в „А" клясі. Склад дружини: О. Соханівський - тренер, Орест Соханівський, Р. Коцур, А. Хабурський, Ю. Хабурський, Ю. Гуцуляк, капітан, А. Хевка, Т. Ліщина, М. Стех, Т. Прийма, Данкова.

Ланка шахів

Ланковий Б. Назарко мав повні руки праці, бо мало було охочих брати участь в шахових турнірах, чи то місцевого чи міжкрайового характеру, тобто УСЦАК. Все ж таки ланка була заступлена на останньому турнірі УСЦАК в Рочестері, де на 16-ть шахістів Віктор Дзера зайняв перше місце, другим вийшов теж наш шахіст Б. Степаненко. Шахісти розпочали підготовку на черговий турнір УСЦАК, який заплянований на 25-26 і 27 травня 1985 року на Союзівці.

Ланка футболу

Створилася дружина в цій ділянці спорту, яка приєдналася до СТ „Україна", в якій виступатиме 18 змагунів. Ця дружина під проводом В. Семка змагатиметься в так званій „Кісмет Фестболл Ліг" в Торонто.

Імпрезово-інформаційна референтура

Крім суто спортової праці, СТ „Україна" влаштовує різнорідні товариські й розвагові імпрези. На окрему увагу заслуговує гурток жінок, які на заклик проводу товариства приходять з допомогою в усіх наших забавах, вечірках та при влаштуванні спільної куті. В часі Різдвяних Свят їдемо за традицією з колядою, відвідуємо наших членів, симпатиків, виконуємо свій моральний обов'язок і при цьому здобуваємо фінансові засоби для потреб ведення дальшої праці з нашою молоддю.

Фінансово-господарська референтура

Ця референтура започаткувала здійснювати пляни товариства для придбання вигідного приміщення для кращого розвитку спортової праці та зближення до Товариства нашої молоді, яка повинна в майбутньому перебрати відповідальність за долю СТ „Україна". В минулому році на спортову діяльність видано 12.804.15 дол.

Видано історію СТ „Україна"

У минулому році вийшла з друку книжка — історія СТ „Україна" Торонто, над якою працював покійний вже Ярослав Хористіль, а закінчив Роман Костюк. Комітет видання історії т-ва в складі: Я. Фенин, Р. Костюк і Б. Назарко, вклав у здійснення цього важливого видання багато праці. Мовною коректою займався Володимир Макар.

Я.Ф.

УСВТ „Ч. Січ" - Лівінгстон В.К. — 3:0 сетів

У четвер, 24-го січня ц.р., жіноча відбиванкова дружина „Ч. Січі" відбула чергові змагання за першенство Жіночої Відбиванкової Ліги Ню Джерзі, в яких перемогла своїх конкуренток з Лівінгстону вислідом 3:0 сетів. В цих змаганнях в складі „Ч. Січі" виступали: С. Гейлі-Моравська, П. Мальоні, С. Лопатовська, Н. Моравська, Л. Тицька, С. Візута, М. Палюх, У. Палюх.

Чергові змагання: 31-го січня з клюбом „Бел Лаб" В.К., 6-го лютого „Самит" „А", 10-го лютого „Мейпліс" „А" і 20-го лютого „ІН СХ" В.К.

УСВТ „Ч.Січ" (молодюнаки) — Монтклер ЮНТ 7:2

Продовжуються ігри в закритій залі турніру копаного м'яча „Кугарс". В неділю, 27-го січня ц.р., молодші юнаки „Ч. Січі" здобули перемогу з юнаками Монтклер Юнайтед високим вислідом 7:2. Переможні голи для „Ч. Січі" здобули: М. Вільчак - 3, Т. Бортник - 2, О. Василак і М. Немет. Крім згаданих, у складі „Ч. Січі" виступали: Т. Науменко, М. Ряпос, Я. Твардовський, Г. Сергіїв, С. Презимірський, І. Васьків, М. Урбан, Я. Павлик. Провідник Борис Науменко.

(от)

ФОНД ВИДАННЯ КНИГИ „З ФУТБОЛОМ У СВІТ" А. СКОЦЕНЯ

Другий список, від 20-го грудня 1984 року до 21-го січня 1985 року жертводавців метрополії Дітройту на видання агаданої книжки: по 100 дол.: Гата Констракшин (В. і Р. Панчук) деклярували; по 50 дол.: д-р Л. і інж. І. Коцури; по 25 дол.: інж. Лев Воробкевич, Ярослав Стасик, Горацій Соболь, інж. Юрій Юрків, інж. Любомир Гевко, Микола Костюк, Володимир Дигдало, д-р Юрій Тарновський, Леонід Шашіло, д-р Атанас Слюсарчук, Михайло Вдовин, інж. Всеволод Гнатчук; по 20 дол.: Ярослав Конопада, д-р Микола Григорчук, інж. Петро Болонний; 15 дол. д-р Олександер Серафин; по 10 дол.: інж. Микола Лаврин, д-р Іван Гришко, Семен Дигдало, д-р Роман Качмар, Юрій Брездень.

Згідно з останнім повідомленням автора, друк першої частини книжки вже закінчений, а цілість повинна бути закінчена в кінці травня цього року. В зв'язку з тим, збіркова акція на нашому терені вступає у фінальну стадію. Тому звертаємося до всіх, що ще не відгукнулися на наш заклик, зробити це по можливості негайно.

Пожертви можна складати на окреме конто УСЦАК -С-Скоцень у всіх бюрах кредитівок — „Самопоміч" ч. 9227-091, „Будучність" ч. 3247-А.

В суботу, 9-го лютого ц.р., відбудеться зустріч з А. Скоценем в залі Українського Культурного Центру у Воррені з нагоди бенкету-забави 35-річного ювілею УСТ „Черник", на якому автор книжки „З футболом у світ" буде одним із промовців.

В. Кізима

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

Д-р РОМАН ТОПОЛЬНИЦЬКИЙ, член УНС Відд. 360-го Т-ва „Рідна Школа" в Баффало, Н.Й., помер 20-го липня 1984 року на 63-му році життя. Народився 4-го квітня 1921 року в Тернополі, Західня Україна. Членом УНС став 1962 року. Залишив у смутку дружину Богданну, сина д-ра Ореста з дружиною Ліндою та двома внуками, сина Андрія та сестер Надю Юрчинську, Галю Філінську і Ірину Дяків з родинами. Похорон відбувся 23-го липня 1984 року на цвинтарі Маунт Калвері в Баффало, Н.Й.

Вічна Йому Пам'ять!
Осип Гаврилюк, секр.

ЙОСИФ КОТ, член УНС Відд. 220-го ім. свв. Петра і Павла в Чикаго, Ілл., помер 6-го вересня 1984 року на 61-му році життя. Нар. 6-го січня 1923 року в Україні. Членом УНС став 1964 року. Залишив у смутку ку зинку Доріс Ринкі. Похорон відбувся 10-го вересня 1984 року на цвинтарі Св. Марії в Евергрін Парк, Ілл.

Вічна Йому Пам'ять!
Дж. Бліда, секр.

МАРІЯ КРИЛА, член УНС Відд. 36-го Т-ва св. Марії в Рочестері, Н.Й., померла 19-го вересня 1984 року на 71-му році життя. Нар. 13-го лютого 1913 року в Україні. Членом УНС стала 1962 р. Залишила у смутку доньку Софію Марію і внучку Лізу та родину в Україні. Похорон відбувся 22-го вересня 1984 року на цвинтарі св. Гроба в Рочестері, Н.Й.

Вічна Їй Пам'ять!
М. Ковальчук, секр.

ГРИГОРІЙ ЧЕРКАВСЬКИЙ, член УНС Відд. 316-го Т-ва УНДІм в Рочестері, Н.Й., помер 19-го вересня 1984 року на 60-му році життя. Нар. 1924 року в селі Мальнів, повіт Мостиська, Україна. Членом УНС став 1963 року. Залишив у смутку дружину Марію; сина Івана і Михайла. Похорон відбувся на цвинтарі св. Гробу в Рочестері, Н.Й.

Вічна Йому Пам'ять!
Управа.

ХРИСТИНА ВОЛИНЕЦЬ, член УНС Відділу 221-го ім. св. Стефана в Чикаго, Ілл., померла 20-го вересня 1984 року. Нар. в селі Поручені — Бережани, Україна. Членом УНС стала 1960 року. Залишила в смутку доньку Оксану Боднар з чоловіком Тарасом та внучкою Христиною, та ближчу і дальшу родину в Америці, Канаді, Англії, Аргентині і в Україні. Похорон відбувся 22-го вересня 1984 року на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Ілл.

Вічна Їй Пам'ять!
А. Карачевський, секр.

СТЕФАН КИСІЛЬ, член УНС Відд. 316-го Т-ва УНДІм в Рочестері, Н.Й., помер 23-го вересня 1984 року на 74-му році життя. Нар. 1910 року в Путятинцях, пов. Рогатин, Україна. Членом УНС став 1960 року. Залишив у смутку дружину Анну, дві доньки, двох синів і сестру. Похорон відбувся 26-го вересня 1984 року на цвинтарі св. Гробу в Рочестері, Н.Й.

Вічна Йому Пам'ять!
Управа.

ЛЯН ЯХНИЦЬКИЙ, член УНС Відд. 383 Т-ва свв. Петра і Павла в Бриджпорті, Па., помер 23-го вересня 1984 року на 60-му році життя. Нар. 1924 року в Гриньків пов. Тернопіль, З. Україна. Членом УНС став 1962 року. Залишив в смутку дружину Гелен, сина Павла, дочку Анну Марію Дерінк і семеро внуків. Похорон відбувся 27-го вересня 1984 року на цвинтарі свв. Петра і Павла в Кінг оф Пруша, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
Йосиф Хома, секр.

ІВАН ЮРЧИК, член УНС, Відд. 274-го Т-ва свв. Петра і Павла в Янгставні, Огайо, помер 23-го вересня 1984 року на 61-му році життя. Членом УНС став 1942 року. Залишив у смутку дружину Гелен, дітей Дану, Діяну і Віллияма. Похорон відбувся 26-го вересня 1984 року на цвинтарі свв. Петра і Павла в Янгставні, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!
Олена Сенедяк, секр.

ТЕКЛЯ ВОЛОШИН, член УНС Відд. 281-го Т-ва ім. Т. Шевченка в Байонні, Н. Дж., померла 14-го вересня 1984 року на 83-му році життя. Нар. 1889 року в Струтині, Україна. Членом УНС став 1950 року. Залишила в смутку доньок Наталію Домарецьку і Степанію Гупаловську, сина Богдана. Похорон відбувся 17-го вересня 1984 року на цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н.Дж.

Вічна Їй Пам'ять!
М. Сірий, секр.

МИКОЛА ФЕДУСЬКО, член УНС Відд. 161-го ім. св. Василія в Ембриджі, Па., помер 17-го вересня 1984 року на 75-му році життя. Нар. 5-го червня 1909 року в Польщі. Членом УНС став 1949 року. Залишив в смутку сестру Анну Гач. Похорон відбувся 19-го вересня 1984 року на цвинтарі в Ембриджі, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
А. Джуля, секр.

ОЛЕКСІЙ ГАВРАС, член УНС Відд. 424 Т-ва „Герої Крут" у Філядельфії, Па., помер 19-го вересня 1984 року на 52-му році життя. Нар. 25-го жовтня 1932 року в Україні. Членом УНС став 1979 року. Залишив в смутку дружину Стиніславу, сина Степана, доньок Раїсу і Наталку. Похорон відбувся 22-го вересня 1984 року на цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
Г. Трипупенко, секр.

БОГДАН ФОСТЯК, член УНС Союзу, Відд. 194-го в Ню Йорку, Н.Й., помер 19-го червня 1984 року на 83-му році життя. Нар. 1900 року в Галичині. Членом УНС став 1950 року. Залишив у смутку дружину Ольгу, доньку Марту Данилюк з чоловіком Романом, внуків Олега і Андрія, сестер Роману Мицик і Ярославу Лабку з родинами, ближчу і дальшу родину. Похорон відбувся 22-го червня, 1984 року, на цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
О. Юзенів, секр.

ЯКІВ КЛЬОВАКИЙ, член УНС Відд. 346-го Т-ва „Львів" у Клівленді, Огайо, помер 14-го липня 1984 року на 79-му році життя. Нар. 1904 року в Харкові, Україна. Членом УНС став 1964 року. Залишив в смутку дальшу і ближчу родину. Похорон відбувся 18-го липня 1984 року на цвинтарі Бруклин Гайтс в Клівленді, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!
Секретар.